

# CN

## economia

Luglio 2012

Supplemento a "Il Gettone" n. 49 di martedì 01/03/2011 - Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n. 46) - Art. 1, Comma 1, DCB/CN - Aut. 696/DC/DCI/CN del 31/10/00  
Reg. Tribunale di Cuneo n. 425 del 9/6/1989 - Dir. Resp. Alberto Casella, Edizioni Agami via Filii Cairano 13 - 12100 Mad. dell'Olimo - Cuneo - Tel 0171 412458 - info@agami.it



# Imprese storiche, le radici del futuro



IMPRESA STORICA D'ITALIA

Il Registro nazionale delle imprese storiche, istituito da Unioncamere nel giugno 2011 in occasione del 150° anniversario dell'Unità d'Italia, è uno strumento di conoscenza e promozione per quelle realtà imprenditoriali che, nel tempo, hanno saputo coniugare innovazione e tradizione, apertura al mondo e appartenenza alla comunità. Nel 2012, con la ricorrenza del 150° anniversario del Sistema camerale, per celebrare il ruolo svolto dal genio imprenditoriale italiano Unioncamere ha riaperto il bando per l'iscrizione al Registro. Sono 24 le imprese cuneesi che quest'anno sono state riconosciute idonee, portando così a 57 il numero complessivo delle aziende della nostra provincia inserite nel prestigioso Registro.

**Ecco l'elenco delle nuove ammesse:**

Ambrogio F.lli Bernardo, Guido e Flavio s.s., Fossano: dal 1886, allevamento di bovini da latte e coltivazione di fondi a cereali e foraggi;  
 Antica Osteria Madonna dei Boschi di Giordano Gianmaria, Boves: dal 1890, locanda, somministrazione di cibi e bevande;  
 Aquila Nera di Chiari Silvana & C. snc, Genola: dal 1900, somministrazione al pubblico di alimenti e bevande, con esercizio di bar/ristorante;  
 Armando Massimo, Borgo San Dalmazzo: dal 1860, produzione prodotti di panetteria freschi e prodotti affini;  
 Artebagnone di Botto Andrea, Mondovì: dal 1890, gasisti - vetrai - idraulici, installazione e manutenzione di impianti termoidraulici;  
 Bogliano Adolfo, Murello: dal 1903, commercio alimentari osteria, tabacchi;  
 Bonardo Giuseppe, Bra: dal 1770, coltivazione ortaggi;  
 Botto Ezio, Cuneo: dal 1897, produzione prodotti artigiani di panetteria;  
 Brignone Roberto, Dronero: dal 1888, caffè - osteria, bar;  
 Caffè Simondi, Vinadio: dal 1890, caffè, pasticceria, liquori;  
 Cagna Maria e C. snc, fraz. Ponte di Nava, Ormea: dal 1898, osteria, albergo - ristorante;  
 Cartolibreria Clerici di Clerici Maria Raffaella, Racconigi: dal 1907, cartoleria - libreria;  
 Centro Podologico Ortopedico di Mandrile M., Borgo San Dalmazzo: dal 1871, commercio calzature e laboratorio produzione;  
 Cioccolateria Buschese Fagiolo - Peirano Snc di Fagiolo Giuseppina & C., Busca: dal 1895, pasticceria - cioccolateria;  
 Farmacia Cornelio snc, Caraglio: dal 1699, speciale, farmacia;  
 Galfrè Antipasti d'Italia srl, Barge: dal 1901, produzione di conserve alimentari, funghi sott'aceto e antipasti;  
 Pasticceria Bar Comino di Comino srl, Mondovì: dal 1892, pasticceria, bar e confetteria;

Pera Mobili di Pera Domenico, Ceva: dal 1895, produzione e commercio di mobili e arredamento per la casa;  
 Pes Pietro, Borgo S. Dalmazzo: dal 1862, produzione prodotti di panetteria;  
 Piano Fabrizio, Santo Stefano Belbo: dal 1899, calzoleria e commercio al minuto di calzature;  
 Quaranta Edoardo, Cuneo: dal 1898, oreficeria, orologeria e argenteria;  
 Riccardo Cerati sas, Cuneo: dal 1850, cappelleria;  
 Tipolitografia Subalpina snc di Bruno Sergio e C., Cuneo: dal 1887, tipografia;  
 Toselli Franco Giulio, Peveragno: dal 1881, attività agricola (coltivazione cereali, bachicoltura, allevamento vacche da latte e produzione burro).

Il Registro nazionale delle imprese storiche è consultabile online sul sito di Unioncamere [www.unioncamere.gov.it](http://www.unioncamere.gov.it)

Per informazioni: Registro imprese storiche  
 tel. 0171/318.704-759 - [biblioteca@cn.camcom.it](mailto:biblioteca@cn.camcom.it)



## DARDANELLO CONFIRMATO PRESIDENTE DI UNIONCAMERE

Ferruccio Dardanello, presidente della Camera di commercio di Cuneo e di Unioncamere Piemonte, è stato confermato presidente di Unioncamere

nazionale, l'ente che rappresenta le Camere di commercio italiane, per il triennio 2012-2015. È quanto ha disposto il Consiglio generale dell'Unione che ha provveduto il 13 giugno scorso all'elezione del suo vertice, rinnovando con voto unanime la fiducia al presidente in carica dal giugno 2009.

Sei le priorità indicate da Dardanello per il nuovo mandato: intensificare l'impegno per migliorare il contesto operativo delle imprese attraverso la semplificazione; migliorare l'accesso al credito; promuovere l'internazionalizzazione; investire nell'innovazione, puntando sulla qualità del Made in Italy, sulla tracciabilità delle filiere e produzioni e sulle regole necessarie per tutelarle; sostenere la realizzazione di infrastrutture e la promozione della legalità; sostenere le politiche per l'occupazione.

Ai sensi di quanto previsto dal d. Lgs. 30 giugno 2003, n. 196, in materia di protezione dei dati personali, si informano i lettori che, qualora desiderassero non ricevere più il supplemento al Gettone, saranno immediatamente cancellati dall'elenco dei destinatari comunicando la propria decisione ai seguenti recapiti: tel. 0171 412458; fax 0171 412709.

## ALPS BENCHMARKING

### Una rete per le Camere di commercio alpine

Una rete tra Camere di commercio operanti nell'area alpina: questo è il progetto "Alps Benchmarking", promosso dagli enti camerali di Aosta, Belluno, Bolzano, Cuneo, Sondrio, Verbano-Cusio-Ossola e Trento nell'obiettivo dare nuovo impulso all'economia di montagna. Con Alps Benchmarking è nata una filiera corta delle Camere di commercio alpine che, in dialogo con il sistema camerale nazionale, vuole affrontare alcuni temi di particolare rilevanza per le comunità di montagna: la filiera foresta-legno-energia, il turismo, l'efficienza energetica, l'edilizia sostenibile, la frutticoltura e l'innovazione. Il lavoro, già intrapreso, si basa su confronti quantitativi e qualitativi tra le realtà aderenti e cerca di fare rete. La raccolta dati, già avviata per consentire una comparazione attendibile, è stata presentata a fine maggio in un incontro svoltosi a Trento, che ha avallato anche l'adesione della Camera di commercio di Cuneo.

Nel corso della riunione è stata sottolineata l'importanza del "mettere in comune" le conoscenze e di "selezionare le idee più innovative" per superare le fragilità dei territori di montagna, valorizzandone il patrimonio. Le produzioni dell'arco alpino non sono concorrenziali, ma complementari tra loro e costituiscono un interessante e valido punto di partenza per un'azione di riscoperta e potenziamento.

Le tematiche analizzate sono quelle relative alla qualità della vita, alle caratteristiche del credito, alla vocazione turistica, all'accessibilità, alla propensione all'export, all'interesse per l'innovazione e alle problematiche relative al settore lattiero-caseario. Sono stati scelti come oggetto di futuro approfondimento i temi dell'efficienza energetica e dell'edilizia sostenibile, che saranno analizzati in incontri periodici e corredati da proposte finalizzate alla realizzazione di un report annuale, all'individuazione delle pratiche migliori, alla stesura di progetti congiunti con utilizzo di fondi europei e alla partecipazione unitaria a fiere del settore.

Supplemento a "Il Gettone" n° 49 di martedì 01/03/2011 - Spedizione in A.P. - D.L. 353/2003 (conv. in L. 27/02/2004 n° 46) - Art. 1, Comma 1, DCB/CN - Aut. 696/DC/DCI/CN del 31/10/00 - Reg. Tribunale di Cuneo n. 425 del 9/6/1989.

**Direttore Responsabile** Alberto Casella  
**Redazione** Paolo Borello, Piero Borello, Piermaria Turina  
 Edizioni Agami s.r.l. - Tel. 0171 412458  
 Reg. Trib. CN 4985/9206/10200  
**Computergrafica** Edizioni Agami, Cuneo  
**Stampa** Agam s.r.l. Madonna dell'Olmo, Cuneo

**CNeconomia**

**Camera di Commercio  
 Industria Artigianato Agricoltura di Cuneo**  
 Via Emanuele Filiberto, 3 - 12100 Cuneo - Tel. 0171 318711  
 Fax 0171 696581 - [info@cn.camcom.it](mailto:info@cn.camcom.it) - [www.cn.camcom.gov.it](http://www.cn.camcom.gov.it)

**Direzione** Vittorio Sabbatini  
**Comitato di redazione** Gianni Aime, Fiorenza Barbero, Luisa Billò, Marco Franco, Rosangela Giordana, Marilena Luchino, Marco Martini, Patrizia Mellano.  
**Hanno collaborato a questo numero** Cristina Actis, Aurora Brero, Antonella Cometto, Chiara Dalbesio, Gabriella Dante, Maura Fossati, Fiorella Manfredi, Elisa Marino, Giulia Pellegrino, Giulia Pontoriero, Luisa Silvestro.



FOTO COPERTINA:  
 FERRERE (VALLE STURA)  
 FIORENZA BARBERO

# Fedeltà al lavoro

Presentazione delle domande entro il 24 settembre

La Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Cuneo ha bandito anche per il 2012 il concorso per la premiazione della "Fedeltà al lavoro e del progresso economico", per l'assegnazione di 200 medaglie d'oro e relativi diplomi da suddividere fra le seguenti categorie:

**Categoria I:** titolari di imprese individuali o società che alla data del 31 dicembre 2011 abbiano un'ininterrotta attività nel medesimo settore (industria commercio o servizi) da almeno 35 anni, se gestite dal fondatore, oppure da almeno 80 anni, se la gestione è tenuta dagli eredi del fondatore; sono escluse dalla premiazione le società di capitali, ad eccezione dei casi in cui l'attività sotto tale forma giuridica conseguiva o precedeva identica attività svolta come ditta individuale e/o società di persone per un periodo che costituisca almeno i due terzi dei 35 anni di anzianità richiesta;

**Categoria II:** titolari di imprese individuali o società iscritte all'albo delle imprese artigiane che alla data del 31 dicembre 2011 abbiano un'ininterrotta attività da almeno 35 anni, se gestite dal fondatore, oppure da almeno 80 anni, se la gestione è tenuta dagli eredi del fondatore;

**Categoria III:** componenti di famiglie diretto-coltivatrici che alla data del 31 dicembre 2011 abbiano prestato almeno 40 anni di ininterrotto lavoro su fondi di proprietà (l'inizio della conduzione è considerato valido non prima del compimento del 18° anno di età). Nel caso di più componenti di uno stesso nucleo familiare, in possesso dei requisiti di cui sopra, il premio sarà unico e conferito a nome di tutti i componenti stessi; il numero dei premiati appartenenti a questa categoria non potrà essere superiore al 35% dei premi messi a concorso, equivalente quin-

di al massimo a 70 riconoscimenti.

**Categoria IV:** mezzadri e affittuari attuali titolari di azienda con almeno 35 anni di propria ininterrotta conduzione dello stesso fondo alla data dell'11 novembre 2011 (l'inizio della conduzione è considerato valido non prima del compimento del 18° anno di età), oppure appartenenti a famiglia che da almeno 80 anni si trovi alla conduzione a mezzadria o affittanza del medesimo fondo;

**Categoria V:** cooperative o consorzi con attività esterna iscritti alla Camera di commercio di Cuneo e attivi, costituiti da almeno 40 anni alla data del 31 dicembre 2011, aventi sede legale e operanti da sempre in provincia di Cuneo, nel medesimo settore; il numero dei premiati appartenenti a questa categoria non potrà essere superiore a 6 riconoscimenti.

Possono partecipare al concorso le imprese industriali, commerciali, di servizi, artigiane e cooperative con sede principale nella provincia di Cuneo, i coltivatori diretti, i mezzadri e gli affittuari residenti nella provincia stessa.

Le imprese industriali, commerciali, di servizi, artigiane e cooperative dovranno essere in regola con l'iscrizione nel Registro imprese.

Le richieste di partecipazione al concorso, da redigersi esclusivamente su appositi moduli scaricabili dal sito internet [www.cn.camcom.it/fedelta](http://www.cn.camcom.it/fedelta) o ritirabili presso la Camera di commercio o presso le associazioni di categoria, dovranno pervenire alla Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Cuneo - ufficio Segreteria affari generali - via Emanuele Filiberto n. 3, entro il **24 settembre 2012**.

**Per informazioni:**  
Segreteria Affari generali  
tel. 0171/318.714-807  
[info@cn.camcom.it](mailto:info@cn.camcom.it)

EDITORIALE

## Dieci Camere di commercio alla Grande fiera d'estate



La "piazza delle Camere di commercio" alla "Grande fiera d'estate", dal 31 agosto al 9 settembre a Cuneo. Sarà uno spazio insolito, in cui dieci enti camerali dell'Italia settentrionale, centrale, meridionale e delle isole presenteranno i loro prodotti agroalimentari e le attrattive turistiche dei rispettivi territori, affiancandosi senza spirito competitivo, senza contese, nel comune obiettivo di farsi paladini della qualità e della valenza di due comparti unici al mondo per varietà, legame con il territorio di appartenenza ed evocazione di una storia antica e moderna al tempo stesso, capace

di rispettare la tradizione, di darle nuova linfa e di esaltarla.

Per questo, come presidente nazionale di Unioncamere e della Camera di commercio cuneese, mi sembra significativo che uno dei maggiori appuntamenti commerciali della provincia Granda faccia spazio ad una variegata rappresentanza della grande famiglia camerale, inventandosi un'area in cui Cuneo, capitale italiana dell'enogastronomia, ospita la leadership del settore, da Parma a Imperia, da Perugia a Siena, e poi Novara, Foggia, Avellino, Trapani, Cagliari, Sassari. Tutte insieme nell'ottica di far conoscere le voci di un settore che anche oggi, in un momento non certo facile, può dare speranza e regalare una ventata di cauto ottimismo, offrendo, nel contempo, spunti per un incoming forse meno gettonato, ma non per questo meno ricco di fascino.

L'atmosfera della "piazza", all'interno del complesso fieristico, parlerà di tanti territori diversi tra loro, ma parimenti impegnati a difendere risorse e unicità, a promuoversi, a trovare conferme e nuovi segmenti di mercato. Ognuno avrà il proprio stand e il proprio materiale pubblicitario, lancerà inviti ed illustrerà le caratteristiche di un comparto produttivo e di territori che, proprio in momenti come quello di oggi, scoprono le loro inestinguibili chance. In comune c'è la passione per prodotti singolari, nati dall'abilità dei nostri predecessori, affinati nel tempo, capaci di lottare contro l'omogeneizzazione, di salvaguardare la loro tipicità, di mantenere alta la bandiera del gusto e di fungere da testimonial delle terre che li hanno generati e tenuti in vita sino ad oggi, acquisendo il ruolo di portavoce per un invito al turista desideroso di scoprire i volti meno noti dell'Italia, ricchi di atmosfere straordinarie, nature uniche, oltre che sapori e profumi.

Un viaggio che non trascura le zone meno appariscenti e meno note, forti di tanti tesori e disposte a farne la propria bandiera, nella consapevolezza che i valori da mettere in campo non siano soltanto i monumenti e le opere d'arte, capaci di conquistare con la loro bellezza, ma anche i borghi minori, le atmosfere montane e collinari, i cascinali e i vigneti, oltre ai prodotti di un settore primario che è fatica, lavoro e tradizione, gioia per il palato e risorsa irrinunciabile dalle mille sfaccettature e dall'inesauribile varietà, segno di ingegno e di imprenditorialità antica.

Ferruccio Dardanella



Camera di Commercio  
Cuneo



### VERSO IL 150° DELLA NOSTRA CAMERA

Il 6 luglio 1862, a poco più di un anno dalla proclamazione dell'Unità, il Parlamento italiano promulgava la prima legge istitutiva degli enti camerali, dando il via, con questo provvedimento, alla costruzione dell'architettura di una rete di istituzioni diffusa su tutto il territorio nazionale.

La Camera di commercio ed arti di Cuneo fu costituita con regio decreto datato 5 ottobre 1862, n. 872, con competenza territoriale sulla provincia. Si avvicina dunque per il nostro ente il momento di celebrare il 150° anniversario, non solo ripercorrendo le origini storiche e le radici culturali della Camera di commercio, ma soprattutto pensando al ruolo che oggi svolge a supporto delle imprese e delle economie locali.

# Le scadenze del diritto annuale

Il Ministero dello Sviluppo economico, con una nota del 19 giugno scorso, aveva confermato la proroga al 9 luglio 2012 per il versamento del diritto annuale per tutte le imprese individuali (anche quelle non soggette agli studi di settore) e per tutti i contribuenti soggetti agli studi di settore, compresi i soggetti REA eventualmente rientranti in questa fattispecie.

Dal 10 luglio al 20 agosto 2012 questi soggetti, nel caso non avessero ancora provveduto, possono effettuare i versamenti con una maggiorazione dello 0,40% a titolo

di interesse corrispettivo.

Tutti i versamenti che hanno scadenza ordinaria in una data compresa tra il 1° e il 20 agosto possono essere effettuati entro il 20 dello stesso mese, senza alcuna maggiorazione.

Decorso il termine previsto per il pagamento con la maggiorazione sarà ancora possibile regolarizzare la posizione, entro un anno dalla scadenza, ricorrendo al ravvedimento operoso, ossia effettuando il versamento contestuale del diritto, degli interessi di mora (al tasso legale) e della sanzione ridotta.

Per approfondimenti sul ravvedimento operoso si rimanda al seguente indirizzo del sito camerale: [www.cn.camcom.gov.it/dirittoannuale/ravvedimento](http://www.cn.camcom.gov.it/dirittoannuale/ravvedimento)

Per quanto riguarda il diritto annuale relativo all'anno 2011, il termine utile per il ravvedimento è scaduto. Ai soggetti inadempienti saranno inviate direttamente le cartelle da parte di Equitalia per la riscossione coattiva.

Fino al momento della trasmissione delle posizioni inadempienti ad Equitalia è comunque possibile rivolgersi agli sportelli camerale per

regolarizzare il versamento.

**Per informazioni:**  
ufficio diritto annuale  
tel. 0171/318.820-770-739  
oppure  
sportelli unici  
Cuneo via E. Filiberto n. 3  
tel. 0171/318.704  
[cccuneo@cn.camcom.it](mailto:cccuneo@cn.camcom.it)  
Alba piazza Prunotto n. 9/a  
tel. 0173/292550;  
Mondovì via Quadrone n. 1  
tel. 0174/552022;  
Saluzzo via Fiume n. 9  
tel. 0175/42084

## Novità dal decreto sviluppo

### Società semplificata a responsabilità limitata e società a responsabilità limitata a capitale ridotto

Con il decreto legge n. 1/2012, convertito con modificazioni nella legge n. 27/2012, è stata introdotta nel diritto societario italiano la nuova forma giuridica di "società semplificata a responsabilità limitata" (SSRL), inserendo nel codice civile il nuovo articolo 2463-bis.

La costituzione della società a responsabilità limitata semplificata è riservata alle sole persone fisiche che non abbiano compiuto i trentacinque anni di età alla data della costituzione stessa.

Essa può essere costituita da uno o più soggetti (solo persone fisiche con esclusione di altri soggetti giuridici); vi è quindi spazio anche per le società unipersonali.

Il capitale iniziale deve essere pari almeno a un euro e non superiore a 10.000 euro (altrimenti si decade dal modello di SSRL e si rientra in quello della società a responsabilità limitata ordinaria) e gli amministratori devono essere scelti obbligatoriamente tra i soci.

Vige il divieto di cessione delle quote a soci che abbiano già compiuto i trentacinque anni di età, con sanzione di nullità dell'eventuale atto di cessione concluso in violazione di questo divieto.

Salvo quanto previsto specificamente dal sopra citato nuovo articolo 2463-bis del codice civile, alla "società semplificata a responsabilità limitata" si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni del Libro V, Titolo V, Capo VII del Codice Civile, che disciplinano la tipologia ordinaria di "società a responsabilità limitata".

Nel caso di SSRL, l'atto costitutivo e l'iscrizione al Registro imprese sono esenti dal diritto di bollo e di segreteria; non sono dovuti inoltre onorari notarili.

La società semplificata a responsabilità limitata nasce quindi con un atto notarile "gratuito", per il quale verrà predisposto un modello standard a livello nazionale, tramite l'emanazione di appositi decreti attuativi. Si è in attesa che venga pubblicato il "modello" statutario e, conseguentemente, per il momento non è ancora possibile costituire una SSRL.

Il recentissimo nuovo "decreto sviluppo", decreto legge n. 83/2012, introduce una seconda via alla creazione "facilitata" di un'impresa a responsabilità limitata: il testo della normativa, infatti, all'articolo 44, definisce la s.r.l. "a capitale ridotto" (SRLCR).

Il legislatore si è reso conto che la restrizione anagrafica, imposta al modello di società SSRL, avrebbe comportato conseguenze negative e distorsioni, con possibile incostituzionalità. Si è corso, dunque, ai ripari, introducendo nel "decreto sviluppo" la "società a responsabilità limitata a capitale ridotto".

Si tratta di un soggetto nuovo, emerso quasi a sorpresa, destinato alle persone che abbiano già compiuto 35 anni; il limite di età è una differenza sostanziale fra la SSRL e la nuovissima SRLCR.

La ratio della nuova norma pare essere di consentire a chi ha costituito una SSRL di potere continuare ad operare con una società con atto costitutivo analogo, ma con nuova forma giuridica e quindi una nuova denominazione.

Altra differenza di rilievo, rispetto alla SSRL, è che l'atto costitutivo della SRLCR può prevedere che l'amministrazione sia affidata ad una o più persone fisiche anche diverse dai soci.

Nessuna disposizione specifica è prevista in tema di agevolazioni per la costituzione di tali società. Sembrerebbe, quindi, che la nuova s.r.l. a capitale ridotto sia esclusa dalle agevolazioni riguardanti gli onorari notarili, l'imposta di bollo e i diritti di segreteria.

Nel momento della conversione del decreto legge e quando sarà pubblicato il "modello standard" si verificherà se saranno apportate modifiche e se potranno essere applicate eventuali agevolazioni.

**Per informazioni:**

**Sportelli unici**  
Cuneo via E. Filiberto n. 3, tel. 0171/318.704  
[cccuneo@cn.camcom.it](mailto:cccuneo@cn.camcom.it)  
Alba piazza Prunotto n. 9/a, tel. 0173/292550;  
Mondovì via Quadrone n. 1, tel. 0174/552022;  
Saluzzo via Fiume n. 9, tel. 0175/42084

## PIEMONTE IN CIFRE COMPIE 20 ANNI

### Tutti i dati del 2012 sono online

Mercato del lavoro, popolazione, istruzione, indicatori economici, commercio estero, anagrafe delle imprese, credito, turismo: sono solo alcuni degli ambiti di indagine analizzati nella ventesima edizione di "Piemonte in cifre", l'Annuario statistico regionale curato da Unioncamere Piemonte.

I dati aggiornati sono disponibili online sul sito [www.piemonteincifre.it](http://www.piemonteincifre.it), un importante strumento che raccoglie le principali statistiche socio-economiche a livello regionale e provinciale, con l'obiettivo di far conoscere il territorio piemontese sotto diversi e complementari punti di vista.

Uno dei compiti istituzionali delle Camere di commercio è, infatti, quello di essere un punto di osservazione privilegiato dell'economia locale. Solo attraverso informazioni precise si possono prendere decisioni politiche e imprenditoriali efficaci, specialmente all'interno di

un quadro economico così instabile e delicato come quello attuale.





## COME VA L'ECONOMIA DEL PIEMONTE

### Presentati gli studi di Ires e Banca d'Italia

La Camera di commercio di Cuneo ha ospitato lo scorso 19 giugno la presentazione del "Rapporto annuale della Banca d'Italia sull'economia del Piemonte" e di "Piemonte Economico Sociale 2011", la ricerca annuale dell'Ires Piemonte sulla qualità della vita nelle province piemontesi.

Lo studio della Banca d'Italia illustra l'evoluzione della congiuntura e analizza le trasformazioni della struttura produttiva e finanziaria della regione, sulla base degli indicatori statistici disponibili, delle rilevazioni effettuate presso gli operatori e dei dati sul credito e la finanza in possesso dell'Istituto.

La ricerca dell'Ires Piemonte analizza i principali indicatori e la tendenza di aspetti quali salute, istruzione, partecipazione e ambiente. Si tratta di un tableau de bord sviluppato dall'Ires coerentemente con le indicazioni dell'Ocse.

Dal 1959 la relazione annuale dell'Ires descrive i principali fenomeni della società piemontese.



Per informazioni:  
ufficio studi - tel. 0171/318.743-824 - studi@cn.camcom.it

# Bando per fiere internazionali

## Contributi alle imprese piemontesi per la partecipazione a manifestazioni ed eventi fieristici

La partecipazione delle micro e piccole imprese alle fiere internazionali, in Italia e all'estero, è oggi più facile grazie al "Bando per favorire l'accesso al credito per la partecipazione alle manifestazioni internazionali da parte delle piccole imprese piemontesi".

Il bando, attivo da lunedì 23 luglio, è gestito da Finpiemonte spa ed è finanziato dal Sistema camerale, nell'ambito del Piano Strategico per l'Internazionalizzazione del Piemonte, firmato da Unioncamere Piemonte e Regione Piemonte lo scorso 17 febbraio.

Le risorse sono pari a un milione di euro, di cui 700mila a favore del fondo di garanzia e 300mila come abbattimento degli interessi bancari passivi.

Gli eventi fieristici per i quali si richiede il contributo dovranno avere luogo nei 12 mesi successivi alla presentazione delle domande di agevolazione.

Sono ammesse alle agevolazioni le micro e piccole imprese che al momento della presentazione della domanda abbiano i seguenti requisiti: sede operativa attiva in Piemonte; un numero di addetti inferiore a 50; iscrizione al Registro imprese/REA delle Camere di commercio competenti per territorio; non siano soggette a procedure concorsuali e non siano in stato di insolvenza dichiarato secondo le norme di legge; siano attive e in regola con il pagamento del diritto annuale camerale; non siano classificabili come "imprese in difficoltà". Le domande andranno compilate sul modulo scaricabile dal sito [www.finpiemonte.info](http://www.finpiemonte.info) e presentate dal 23 luglio 2012 fino alle 17.00

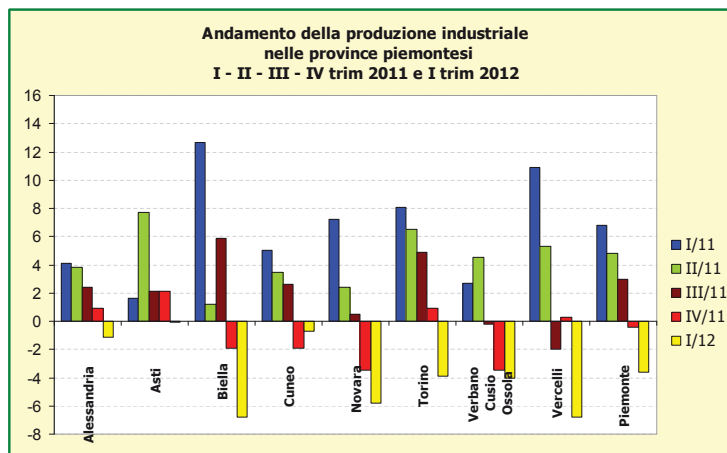
# Economia in cifre

CN Economia dedica uno spazio specifico alla diffusione di alcuni dati economici della provincia di Cuneo. Approfondimenti sul sito [www.cn.camcom.it/economiaincifre](http://www.cn.camcom.it/economiaincifre)

Ricordiamo che per ricevere informazioni sui dati economici e statistici elaborati dagli uffici studi e statistica è possibile iscriversi gratuitamente alla mailing list Cuneoincifre News.

### Ultime novità disponibili sul sito:

- Movimprese: I trimestre 2012 ([www.cn.camcom.gov.it/movimprese](http://www.cn.camcom.gov.it/movimprese))
- Commercio estero: I trimestre 2012 ([www.cn.camcom.gov.it/commercioestero](http://www.cn.camcom.gov.it/commercioestero))



## CONGIUNTURA INDUSTRIALE - I TRIMESTRE 2012

### Produzione industriale provincia di Cuneo I trimestre 2012 - variazione tendenziale per settori

industrie alimentari	- 1,1 %
industrie tessili, abbigliamento e calzature	+ 3,9 %
industrie metalmeccaniche	+ 1,9 %
altre industrie manifatturiere	- 3,8 %
<b>media</b>	<b>- 0,7 %</b>

## MOVIMPRESE - I TRIMESTRE 2012

### Distribuzione delle sedi d'impresa provincia di Cuneo

	registrate	attive	iscritte	cessate	di cui cancellate d'ufficio
imprese	73.527	69.698	1.491	2.081	74
tasso di crescita:	- 0,43%				

## INTERSCAMBIO COMMERCIALE DELLA PROVINCIA DI CUNEO

### Confronto I trimestre 2011/ I trimestre 2012 (dati in migliaia di €)

	EXPORT I trimestre 2011	EXPORT I trimestre 2012	variazione %
Cuneo	1.528.253	1.567.888	+2,6%
Piemonte	9.243.996	9.717.371	+5,1%
Italia	89.010.064	93.965.218	+5,6%

Fonte: Istat, banca dati Coeweb

Elaborazioni a cura dell'ufficio studi  
tel. 0171/318.744-743-824

[studi@cn.camcom.it](mailto:studi@cn.camcom.it)

del 31 dicembre 2013.

Il bando è scaricabile dalla pagina [www.pie.camcom.it/internazionalizzazione/piano\\_strategico/bando\\_credito](http://www.pie.camcom.it/internazionalizzazione/piano_strategico/bando_credito)

Per informazioni: ufficio promozione  
tel. 0171/318.758-746-832 - [promozione@cn.camcom.it](mailto:promozione@cn.camcom.it)



# Iniziative del PIT Tourval



## PROGETTO VALORIZZAZIONE DEI PRODOTTI TIPICI

### TURISMO E GASTRONOMIA DAL COL DI TENDA AL CEBANO



Il progetto integrato transfrontaliero Tourval, finanziato dal programma Alcotra 2007-2013, suggerisce spunti di visita per chi cerca luoghi rispettosi delle dimensioni umane, al di fuori degli itinerari classici, e per chi è desideroso di calarsi in realtà che vivono di coltivazioni di nicchia, di piccoli negozi di paese, di tracce di un passato che le ha viste protagoniste.

Si può trovare tutto questo nell'opuscolo "Percorsi turistici e gastronomici dal Col di Tenda al Cebano Monregalese", distribuito come allegato alla rivista "+Eventi" del mese di luglio. La pubblicazione descrive i quattro itinerari individuati nell'ambito del progetto Tourval "Valorizzazione prodotti tipici": dal trekking con asini in valle Pesio e nelle valli

cebano monregalesi, ai percorsi napoleonici tra '700 ed '800, all'esplorazione del fenomeno geologico delle grotte di Bossea, fino agli itinerari da affrontare in mountain bike.

Ciascun itinerario è associato alle produzioni e ai mestieri tipici, per riscoprire il territorio, e sono indicati spunti per una sosta rilassante presso i Bistrò di paese, pronti ad offrire i piatti locali tra atmosfere familiari e piacevole accoglienza, o a presentarsi come punti vendita di prodotti tipici, piacevoli luoghi di incontro e punti di informazione e servizi per i residenti e i turisti.

Il tutto corredato da idee per l'acquisto di prodotti tipici: dai formaggi all'ortofrutta di zona, dal vino al pane e ai dolci casalinghi appena usciti dal forno a legna, dal miele alle castagne. Gli acquisti, però, possono spaziare maggiormente, se si guarda all'artigianato specializzato nella lavorazione del legno e nella realizzazione di ceramiche in base a regole antiche, nel rispetto di uno stile unico, così come a un'agricoltura di eccellenza, che può offrire al consumatore più esigente prodotti di qualità.

Il depliant è scaricabile dalla pagina [www.cn.camcom.gov.it/tourval](http://www.cn.camcom.gov.it/tourval)  
Copie cartacee sono in distribuzione presso i Bistrò di paese e i punti di informazione turistica.

Per informazioni: ufficio studi - tel. 0171/318.743-824  
[progetti.comunitari@cn.camcom.it](mailto:progetti.comunitari@cn.camcom.it)

## CONCLUSO IL CORSO PER GLI CHEF



Si è concluso il 21 maggio, all'Istituto alberghiero di Mondovì, il corso per chef e operatori di settore italo/francesi, organizzato nell'ambito del progetto "Valorizzazione dei prodotti tipici" del PIT Tourval, finalizzato a promuovere l'utilizzo dei prodotti tipici nella ristorazione.

Gli incontri tenuti dallo chef Paolo Pavarino, coadiuvato dal docente dell'Istituto alberghiero Rudy Mamino, con la supervisione del professor Mario Berutti, hanno registrato la presenza di trentacinque "cordon bleu", di cui 6 francesi del Paca accompagnati dalla Chambre de Metiers, partner del progetto.

Al centro dell'attenzione i numerosi prodotti locali, vale a dire le 24 tipologie di ortaggi, i 17 tipi di formaggi, i 7 di salumi e i 15 diversi vini che nascono sul territorio del PIT Tourval, capaci di caratterizzare la cucina in modo unico e identitario.

A conclusione dell'evento, durante una conferenza stampa riservata ai media, è stato, inoltre, presentato lo studio, realizzato da Isnart (Istituto nazionale di

ricerche turistiche), sul rapporto tra risorse del territorio e consumatori.

La ricerca è stata realizzata attraverso una serie di interviste, che hanno evidenziato le potenzialità ancora inespresse del proficuo rapporto tra le produzioni locali (comprese le iniziative artigianali) e la clientela. In particolare, hanno trovato conferma l'importanza del marchio di tutela, come garanzia della tracciabilità, dell'incremento delle occasioni di acquisto e della presa di coscienza del ruolo di filiera corta e il ricorso al web per acquisire maggiore visibilità.

Per informazioni: ufficio studi - tel. 0171/318.743-824  
[progetti.comunitari@cn.camcom.it](mailto:progetti.comunitari@cn.camcom.it)



## TOURVAL CAFÈ LA GUIDA DEI BISTRÒ

È stata pubblicata la Guida della rete dei Bistrò di paese presenti nel Cebano-Monregalese, nell'Alta Langa e nelle province di Imperia e Savona. La

guida presenta il circuito di ristoranti, agriturismi e piccoli negozi che hanno aderito all'iniziativa del progetto Tourval, proponendosi per diventare luoghi vetrina dei prodotti del territorio e punti informativi turistici.

La pubblicazione sarà in distribuzione presso i Bistrò di paese, gli uffici turistici, le sedi della Camera di commercio, del Gal Mongioie Leader e del GAL Langhe e Roero Leader. La guida, inoltre, è scaricabile all'indirizzo [www.cn.camcom.gov.it/bistrodipaese](http://www.cn.camcom.gov.it/bistrodipaese)

Per informazioni: ufficio promozione - tel. 0171/318.746-832  
[progetti.comunitari@cn.camcom.it](mailto:progetti.comunitari@cn.camcom.it)

## TOURVAL FORMAZIONE QUALITÀ PER IL TURISMO

La riqualificazione dei servizi turistici e commerciali al servizio del turista e del cittadino residente è stata l'oggetto delle cinque giornate formative del percorso di formazione finanziato dal progetto Tourval Formazione. Il modulo, realizzato presso la sede di Peveragno della Formont, ha coinvolto 14 partecipanti e ha permesso l'approfondimento di alcune tematiche già in parte trattate nel primo corso rivolto alle strutture candidate a diventare "Bistrò di paese": i prodotti locali di eccellenza del territorio Tourval, la geografia del territorio (aspetti culturali, storico, artistici, naturalistici e ambientali), il web marketing, la promozione dell'azienda attraverso il sito internet, i social network, l'utilizzo dell'ipad e gli applicativi disponibili, la qualità aziendale e territoriale come fattore di marketing, le tecniche di accoglienza per orientare prodotti e servizi alle aspettative dei clienti, la campagna pubblicitaria. Particolarmente apprezzata è stata la giornata incentrata sull'analisi generale dello stato patrimoniale e del conto economico, sui principali indicatori di redditività e sui rapporti con le banche e con i confidi.

Il quinto e ultimo incontro è stato, invece, dedicato alla visita di alcune realtà turistico-commerciali di elevata eccellenza, con un éductour nelle valli cuneesi Maira e Varaita.

Anche il secondo percorso previsto dal Pit Tourval Formazione, rivolto agli operatori del settore artigiano, si è concluso nel mese di maggio, presso la sede di Mondovì del Centro di formazione professionale Cebano Monregalese.

Il corso ha offerto ai 28 partecipanti l'opportunità di approfondire i temi del marketing e dell'integrazione tra il sistema artigianale italiano e francese, in un'ottica di cooperazione transfrontaliera, con attenzione particolare alla comunicazione multimediale e alla promozione del settore dell'artigianato sul web.

Per il mese di settembre sarà organizzato un ultimo modulo che consentirà una formazione ad hoc, con l'attivazione di moduli di approfondimento rivolti a piccoli gruppi di partecipanti. La metodologia individuata per la realizzazione di questi interventi formativi sarà quella della formazione in situazione, per calare gli argomenti nelle specificità aziendali.

Per informazioni: ufficio crediti agevolati  
0171/318.808-811 - [progetti.comunitari@cn.camcom.it](mailto:progetti.comunitari@cn.camcom.it)

# Q Cuneo, garanzia di qualità



“Ortofrutta di qualità” compie 10 anni: il progetto è nato infatti nel 2002, a seguito della stipulazione di un protocollo di intesa promosso dalla Camera di commercio di Cuneo con il coinvolgimento delle associazioni rappresentative degli agricoltori (Coldiretti Cuneo, Confederazione Italiana Agricoltori Cuneo, Unione Provinciale Agricoltori Cuneo) e quelle dei consumatori (Adiconsum, Federconsumatori, Movimento consumatori, Comitato difesa consumatori).

L'idea comune era, ed è tutt'oggi, quella di rafforzare l'immagine delle aziende agricole che attraverso comportamenti responsabili e l'osservanza di regole condivise si impegnano a rispettare le metodologie di produzione concordate. Questa iniziativa mira a promuovere la crescita e l'espansione dell'agricoltura di qualità, che permette di ottenere prodotti genuini e salubri per il consumatore finale, con un occhio di riguardo per la tutela dell'ambiente e della sicurezza alimentare.

Le imprese che hanno rispettato il codice di comportamento, previsto in sede di accordo tra le parti sociali, possono vantare il marchio Q Cuneo Ortofrutta di qualità.

Questi valori hanno permesso al progetto Ortofrutta di qualità di raggiungere grandi risultati; negli anni è sempre emerso un bilancio positivo in termini di garanzie di qualità delle aziende contrassegnate dal marchio.

Quest'anno si è proceduto ad aggiornare il contenuto del protocollo di intesa e del relativo piano dei controlli. In particolare è stato rafforzato il concetto della trasparenza: si è stabilito che l'azienda esponga nel punto vendita l'elenco dei prodotti per cui ha richiesto e ottenuto il marchio Ortofrutta di qualità e un dettagliato segnaprezzi e sono stati

regolamentati meglio i controlli, aggiornando la clausola di mediazione per la risoluzione delle controversie fra produttori e consumatori e nei rapporti con la Camera di commercio di Cuneo. È stata prevista, inoltre, una nuova gestione delle non conformità: in caso di controlli con esito negativo, accertata la non conformità, la Camera di commercio di Cuneo, dopo aver sentito il produttore e le organizzazioni firmatarie del protocollo di intesa, adotta il provvedimento che reputa più corretto (raccomandazione, sospensione dall'uso del marchio o cancellazione dall'elenco delle aziende aderenti all'Ortofrutta di qualità).

Rimane immutata la base del protocollo, cioè il fatto che la produzione agricola deve essere ottenuta in provincia di Cuneo, il prodotto deve essere immesso sul mercato nel periodo di giusta maturazione, i residui ammessi devono essere inferiori al 50% di quelli previsti per legge e, dopo la raccolta, il prodotto va curato senza utilizzare principi attivi di sintesi per la conservazione e con un imballaggio idoneo.

L'adesione al protocollo di intesa “Ortofrutta di qualità” comporta il pagamento di una tariffa approvata annualmente dalla Giunta camerale e commisurata alle classi di fatturato.

Tutto il materiale relativo all'Ortofrutta di qualità per l'anno 2012 è scaricabile alla pagina [www.cn.camcom.gov.it/ortofrutta](http://www.cn.camcom.gov.it/ortofrutta)

Per informazioni: ufficio promozione  
tel. 0171/318.758-811 - [promozione@cn.camcom.it](mailto:promozione@cn.camcom.it)



## MELA ROSSA CUNEO VERSO L'IGP

Un'altra Igp si aggiungerà alle tre che già interessano il comparto agricolo della nostra provincia. Dopo il Fagiolo Cuneo, la Nocciola Piemonte e la Castagna Cuneo,

nel novero dei prodotti tutelati arriverà anche la Mela rossa Cuneo.

Il disciplinare di produzione è stato pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale dell'Unione europea e, entro il 6 novembre prossimo, i 27 Paesi europei hanno la possibilità di presentare eventuali osservazioni. Poi avverrà l'iscrizione ufficiale nel Registro delle Dop e Igp.

L'iter, seguito con grande impegno da Provincia, Coldiretti, Assortofrutta, Consorzio di tutela e Camera di commercio, si è dimostrato alquanto complesso.

Per i produttori della provincia, l'ottenimento dell'Igp infonde speranza e consente un approccio più forte e qualificato al mercato, nella convinzione di poter collocare varietà dall'alto profilo qualitativo, molto legate al territorio e alle sue condizioni pedoclimatiche.

Quella che, genericamente, viene definita “mela rossa” è prodotta su una superficie di 3.000 ettari, in una ottantina di Comuni. 58 di questi sono in provincia di Cuneo e 20 in quella di Torino. La produzione annua ammonta a circa 900.000 quintali, suddivisi tra Gala, Red Delicious, Braeburn e Fuji, in grado di coprire i consumi per tutto l'arco dell'anno. Requisito determinante, ai fini della commercializzazione, oltre all'ottimo livello qualitativo, è la colorazione, che raggiunge caratteristiche uniche, non riscontrate in nessuna altra zona. Questo grazie all'andamento climatico che somma i vantaggi di un'apprezzabile ventilazione alla forte escursione termica tra giorno e notte.

Nel tempo, la mela rossa è diventata il frutto con più alto gradimento nei Paesi arabi e dunque preferito dagli emiri anche in ragione del suo colore rosso intenso.

Con la mela rossa Cuneo, il Cuneese integra il paniere di eccellenze delle produzioni locali, facendo sì che il nostro territorio sia uno tra i più importanti poli agroalimentari a livello nazionale.

Per informazioni: ufficio promozione  
tel. 0171/318.746-758-832 - [promozione@cn.camcom.it](mailto:promozione@cn.camcom.it)



Comunità Montana



# La Camera di commercio in favore delle Reti di impresa



Lo scorso 21 giugno si è riunita la commissione per la verifica delle domande pervenute in risposta al bando camerale per la promozione e lo sviluppo di contratti di rete tra imprese.

Il bando ha previsto l'istituzione di 3 voucher da 4 a 5 mila euro ciascuno, con lo scopo di supportare l'avvio della formalizzazione di contratti di rete tra le imprese della provincia di Cuneo garantendo la copertura dei costi consulenziali e professionali. Una possibilità in più per le imprese che decidono di creare un coordinamento di natura con-

trattuale per superare le difficoltà a competere sui mercati globali senza doversi fondere sotto il controllo di un unico soggetto.

Le tre domande pervenute sono state dichiarate ammissibili dalla commissione camerale che, dopo un'attenta analisi e valutazione dei progetti, ha approvato la graduatoria.

Le tre Reti di impresa dovranno presentare adeguata documentazione entro il 15 dicembre 2012 per l'ottenimento del voucher.

**Per informazioni:**  
ufficio studi  
tel. 0171/318.743-824  
studi@cn.camcom.it

## IO ADERISCO PER LA RESPONSABILITÀ SOCIALE

**Campagna di comunicazione di Unioncamere e Regione Piemonte per valorizzare la cultura d'impresa responsabile**

Lo scorso 25 giugno alla Camera di commercio, in collaborazione con Unioncamere e Regione Piemonte, è stata presentata la campagna di comunicazione e sensibilizzazione "Io aderisco", in materia di CSR (Corporate Social Responsibility - Responsabilità sociale d'impresa), promossa all'interno del progetto CSR Piemonte.

La campagna mette a disposizione delle imprese che aderiscono al progetto un format di comunicazione coordinata e una serie di elementi creativi e concettuali di cui servirsi per caratterizzare strumenti e canali di comunicazione aziendale, trasmettendo messaggi positivi in tema di sostenibilità, innovazione e competitività.

Obiettivo principale della campagna è diffondere la cultura della CSR all'interno e all'esterno delle aziende, dando visibilità all'impegno assunto dalle singole realtà imprenditoriali che hanno aderito al progetto CSR Piemonte e che decidono di essere riconoscibili all'interno di un network di imprese responsabili, testimoni e ambasciatrici di una modalità innovativa, sostenibile e coinvolgente di perseguire il business. Comunicare le pratiche di CSR migliora il clima interno dell'azienda, il rapporto con i dipendenti e l'immagine dell'impresa a livello territoriale. La base di partenza è la rete delle 140 imprese che nel 2010 hanno partecipato al monitoraggio, aderendo al progetto CSR Piemonte e rispondendo ad un questionario che ha permesso di studiare la diffusione delle pratiche di responsabilità sociale sul territorio regionale.

"Io aderisco" è stata presentata in tutte le province del territorio piemontese, in collaborazione con Unioncamere Piemonte.

Ognuno ha una responsabilità sociale nel suo agire, ancor più chi fa impresa. Anche e soprattutto in momenti di crisi è possibile adottare una politica aziendale che sappia conciliare gli obiettivi economici con quelli sociali e ambientali del proprio territorio, in un'ottica di sostenibilità futura, senza penalizzare la competitività. La strada della CSR, che il sistema camerale promuove da anni e

oggi in modo innovativo attraverso la campagna "Io aderisco", porta ad un determinato modo di "fare impresa" e di essere imprenditore.

La campagna agirà in modo "virale", richiedendo agli imprenditori un'assunzione volontaria d'impegno e promuovendo l'adesione a un "manifesto" della CSR e l'adozione di buone pratiche in tema di ambiente, benessere delle persone, benessere sociale e territoriale e processi innovativi.

Hanno già aderito alla campagna aziende di rilievo quali TNT Express Italy, azienda leader nel campo delle spedizioni espresse, e APS Italia, all'avanguardia nelle pavimentazioni industriali.

L'incontro cuneese, introdotto da Paolo Bertolino, segretario generale Unioncamere Piemonte e Grace De Girolamo, responsabile Progetti speciali dell'ente medesimo, aveva come titolo "L'uomo al centro: il valore della responsabilità sociale per lo sviluppo dell'azienda e del territorio". Dopo l'intervento sulla responsabilità sociale d'impresa da parte di Rossella Sobrero (esperto di strategie di CSR e Comunicazione) sono state presentate le testimonianze dei responsabili di imprese del territorio, attive in diversi ambiti: Fabrizio Delmastro, direttore del personale AMOS srl; Giacomo Ballari, presidente Fattoria Amica e presidente Associazione Agrimercati Cuneo; Fabrizio Clerico, presidente Proteo soc. coop. Sociale - amministratore Banca Alpi Marittime credito cooperativo Carrù; Emanuela Bertone, socio amministratore Europlast Sas.

**Per informazioni:**  
ufficio studi  
tel. 0171/318.743-824  
studi@cn.camcom.it

## UN BANDO PER L'APPRENDISTATO

Promuovere il contratto di apprendistato e incrementare i livelli occupazionali dei giovani: con questo duplice obiettivo è partito il programma AMVA (Apprendistato e mestieri a vocazione artigianale), promosso dal Ministero del Lavoro e delle Politiche Sociali e attuato da Italia Lavoro con il contributo dei Programmi operativi nazionali del Fondo sociale europeo 2007-2013.

Le aziende di tutti i settori produttivi che hanno stipulato contratti di apprendistato a partire dallo scorso 30 novembre, data dalla quale risulta attivo l'avviso pubblico, possono richiedere un contributo di 4.700 euro per ogni giovane tra i 17 (se con qualifica professionale) e i 29 anni, assunto con contratto di apprendistato professionalizzante o di mestiere. I lavoratori assunti devono possedere il requisito di "lavoratori svantaggiati" (come definito dal Regolamento CE n. 800/2008), fermo restando il rispetto dei vincoli di età previsti dalla normativa relativa all'apprendistato, e non devono avere avuto, negli ultimi 12 mesi, con il soggetto beneficiario, rapporti di lavoro dipendente o assimilato la cui cessazione sia stata determinata da cause diverse della scadenza naturale dei contratti. La domanda può essere presentata fino al 31 dicembre 2012, per una o più assunzioni all'interno della stessa azienda. Per accedere a tali contributi occorre registrarsi sulla piattaforma informatica di Italia Lavoro, all'indirizzo <http://amva.italialavoro.it>. In questa pagina sono riportate tutte le informazioni necessarie per l'accreditamento.

**Per informazioni:**  
Italia Lavoro Torino  
tel. 011/8395730  
Referente per la provincia di Cuneo: Enzo Cillario [ecillario@co.italialavoro.it](mailto:ecillario@co.italialavoro.it)





## PESCA CUNEO, CAMPIONE DI QUALITÀ

Wout Wijsmans e i giocatori della Bre Banca Lannutti Cuneo testimonial della campagna promozionale

È Wout Wijsmans, capitano della "Bre Banca Lannutti Cuneo", insieme ai compagni, a svolgere il ruolo di testimonial per la nuova campagna pubblicitaria della "Pesca Cuneo".

La sua immagine sorridente, in primo piano, con il pollice in segno di ok, e l'asserzione "gustosa, fresca, nutriente, campione di qualità" sarà il motore promozionale dell'iniziativa lanciata anche quest'anno dalla Camera di commercio, in collaborazione con Assortofrutta (associazione che comprende le tre organizzazioni dei produttori piemontesi: Piemonte Asprofruit, Lagnasco Group e Ortofruit Italia) le Organizzazioni Professionali Agricole, Confcommercio, Confcooperative e Ima Piemonte.

"L'abbinamento con lo sport è voluto - ha spiega il presidente camerale Ferruccio Dardanello nella conferenza stampa di presentazione - in un'ottica che sottolinea il ruolo irrinunciabile della frutta, e della pesca nello specifico, come apporto nutritivo e ristoro per l'atleta professionista o dilettante, per il po-

tere dissetante, la ricchezza in zuccheri e vitamine". Come ogni anno, Cuneo promuove così uno dei suoi tesori, veicolo di promozione del territorio, grande risorsa di un settore primario d'eccellenza molto apprezzato all'estero.

La distribuzione del prodotto seguirà i canali consueti, vale a dire le catene della grande distribuzione organizzata (GDO) che già hanno aderito in passato, i negozi di vicinato facenti capo a Confcommercio e il sistema della vendita diretta. L'area geografica interessata comprende Piemonte, Lombardia occidentale e Liguria. Rispettata la consuetudine per quanto riguarda il confezionamento, con possibilità di avere il bauletto da 2 o 3 chili, oppure i frutti sfusi, tutti con bollino.

Quest'anno si prospetta una campagna eccellente con pesche di ottima qualità. Al momento la stagione presenta un ritardo di 7/10 giorni rispetto ai consueti ruolini di marcia. Le pesche arriveranno alla vendita dopo l'offerta nord africana, spagnola e dell'Italia meridionale, in corso da fine maggio con volumi inferiori di un buon 30% per le pesche e del 35% per le nettarine a causa delle gelate primaverili. La produzione, in provincia di Cuneo, si attesterà sul milione di quintali, contro il milione e mezzo della media.

L'accordo di Pesca Cuneo con la GDO è un modo intelligente per fare filiera corta: in questo progetto ciascuno svolge al meglio il proprio ruolo facendo sistema, assicurando adeguata visibilità al prodotto e al suo legame con il territorio.

Invariato il numero delle aziende produttrici e intensificata la scelta delle varietà ritenute più valide: complessivamente saranno una ventina, con maturazione a scalare, sino alla prima decade di settembre. Attraverso la campagna promozionale Pesca Cuneo si intende creare nel consumatore, soprattutto in questo periodo, la consapevolezza che è fondamentale acquistare un prodotto italiano, locale, a chilometri zero, come le nostre pesche, garantite dal punto di vista della qualità e da quello della sicurezza alimentare.

## Estate, quindi... fiera!

Monopolizzerà l'attenzione del mondo commerciale del sud Piemonte e della Liguria dal 31 agosto al 9 settembre la 37esima edizione della "Grande fiera d'estate", iniziativa tra le più durature nel quadro degli eventi della provincia Granda.

Ancora una volta, con i 40.000 metri quadri destinati alla esposizione, i suoi 1000 stand e i 5 padiglioni tematici, radunerà più di 500 imprenditori e cercherà di replicare i successi del passato, con oltre 100.000 visitatori.

Nel rispetto di una consuetudine dimostratasi vincente, saranno presenti i diversi settori dell'economia produttiva e commerciale e si potrà prender visione delle novità più rilevanti. Tecnologie d'avanguardia, arredamento, enogastronomia, tempo libero, vivaismo, macchine industriali e presenza delle istituzioni fungeranno da fil rouge in un percorso obbligato di quasi tre chilometri, parte coperto e parte en plein air, in un contesto piacevolmente vivibile.

Di rilievo, quest'anno, la "piazza delle Camere di commercio italiane", con una decina di enti del sistema camerale, pronti a presentare le bellezze paesaggistiche e i tesori enogastronomici dei loro territori. Sarà presente una rappresentanza di buona parte delle regioni italiane, ciascuna con un proprio stand e materiale pubblicitario. Per la prima volta un grande, ambizioso progetto comune consentirà ai visitatori di spingersi oltre i confini territoriali tradizionali, segnati da Piemonte e Liguria, con puntate in Emilia, Toscana e Umbria, oltre che nel nizzardo, per guardare più lontano, fino al sud e alle isole, ben rappresentati da Sardegna, Sicilia, Campania e Puglia.

D'altra parte, la caratterizzazione "nazionale" della fiera merita questo ed altro. Il tutto in un momento difficile, con i Cuneesi che cercano di guardare oltre la crisi, mettendo in campo la loro grande imprenditorialità e la apprezzabile capacità di diversificare.

**PESCA CUNEO**  
circuiti le "Alpi del Mare"

# Grandiosa

anche nello sport

Garantisce Wout Wijsmans

Gustosa, fresca, nutriente, campione di qualità.

Assortofrutta, IMA, Camera di Commercio Cuneo, UBI Banca Regionale Europea, LANNUTTI, MIKASA, Città di Cuneo, IVECO



# JobDay, una giornata particolare

Iniziativa delle Camere di commercio per le scuole

La Camera di commercio di Cuneo ha aderito a "ScuolaLavoro", un progetto promosso da Unioncamere che si pone l'obiettivo di proporre agli studenti una formazione "sul campo", che permetta loro di cogliere gli insegnamenti pratici del mondo lavorativo e dell'impresa. Il progetto prevede due azioni principali: la prima, attualmente in corso, riguarda il sostegno a stage in contesti lavorativi internazionali, al quale sono stati ammessi sette Istituti scolastici della nostra provincia. La seconda è l'organizzazione del

JobDay, la giornata del lavoro e del fare impresa.

Il JobDay si ispira alle esperienze di Job Shadow nate negli Stati Uniti, dove da anni viene utilizzato in molte scuole come strumento di orientamento al mondo del lavoro aperto a tutti gli studenti motivati e che ne facciano richiesta esplicita. Nonostante l'affinità del nome con altre iniziative di orientamento che si svolgono in autunno (Open Day di scuole e atenei, Giornata del lavoro - ovvero incontro tra domanda e offerta - Career Day, eccetera), rappresenta un'iniziativa unica e originale. I ragazzi infatti seguono per un giorno un "mentor", cioè un imprendi-

tore o un lavoratore in imprese, uffici pubblici, negozi, studi professionali, laboratori, officine... Si tratta di un'esperienza che permette loro di farsi una prima idea di un determinato lavoro e di scoprire un mestiere o una professione.

Il JobDay è dunque incentrato sull'osservazione e sulla relazione tra studente e mentor aziendale, in un clima semplice e informale dove lo studente può fare domande e chiarire i propri dubbi. Il JobDay è una normale giornata lavorativa, con tutte le caratteristiche, le funzioni, le consuetudini e gli imprevisti che possono caratterizzarla.

La Camera di commercio provve-

de ad individuare i possibili mentor, a comunicare le disponibilità agli Istituti scolastici e a collaborare con i tutor per effettuare gli abbinamenti studenti/mentor, sulla base degli interessi manifestati dai ragazzi. Il numero di studenti ammessi per ogni Istituto scolastico dipenderà dalle adesioni delle scuole e dalla disponibilità dei mentor.

Tutte le esperienze di JobDay si svolgono tra lunedì 1° ottobre e sabato 13 ottobre 2012.

**Per informazioni:**

ufficio regolazione del mercato  
tel. 0171/318.809-737-814

regolazione.mercato@cn.camcom.it

**SCUOLA** lavoro **JOB DAY, UNA GIORNATA ALL'ENNESIMA POTENZA**

## Premiate le tesi di laurea

Si è svolta il 21 giugno scorso la premiazione del concorso 2011 per tesi di laurea su argomenti socio-economici, storico, scientifici, tecnici e artistici, concernenti il territorio della

Granda. Il concorso, bandito annualmente dalla Provincia di Cuneo, è sostenuto anche dalla Camera di commercio. L'edizione 2011 si è distinta per il numero e l'importanza di enti

e istituzioni coinvolti nella premiazione. Oltre alla Provincia e all'ente camerale, hanno aderito quest'anno altre 17 istituzioni: Camera di commercio, Confindustria Cuneo, Fondazione Crc, Diocesi di Cuneo e di Saluzzo, Comuni di Cuneo, Alba, Bra, Fossano, Boves, Dronero, Mondovì, Moretta, Istituto Storico della Resistenza di Cuneo, Cgil, Associazione Pro Natura e Associazione culturale "Antonella Salvatico".

I premi complessivamente assegnati sono stati cinquanta.

Questi laureati premiati dalla Camera di commercio:

- Stefania Barra, Il terziario avanzato nella provincia di Cuneo;
- Andrea Bernardi, Il sistema impresa-territorio della provincia di Cuneo di fronte alla recente crisi economica globale;
- Michela Bergia, Politiche europee di alta formazione transnazionale: il caso dell'ESCP Europe;
- Luca Dutto, Diagnosi citologica e microbiologica di endometrite subclinica in bovine piemontesi macellate;
- Domenica Gerbotto, L'acqua: oro blu del futuro. Analisi di uno stabilimento di imbottigliamento di acqua minerale del cuneese;
- Elisa Giachino, Internazionalizzazione e imprese multinazionali: dalle teorie ai fattori di sviluppo. I riflessi sull'economia cuneese.

Tutte le tesi premiate dall'ente camerale sono conservate nella biblioteca. L'elenco completo è consultabile sul sito internet all'indirizzo <http://www.cn.camcom.it/biblioteca>

**Per informazioni:**

ufficio biblioteca  
tel. 0171/318759

biblioteca@cn.camcom.it

[www.adrpiemonte.it](http://www.adrpiemonte.it)

Il nuovo sito sulla mediazione civile e commerciale



È online il nuovo sito di ADR Piemonte, l'azienda speciale intercamerale che offre servizi e strumenti per la risoluzione delle controversie civili e commerciali, alternativi alla giustizia ordinaria, nello specifico settore della mediazione.

Collegandosi a [www.adrpiemonte.it](http://www.adrpiemonte.it) le imprese e i consumatori possono avere una panoramica dei servizi offerti da ADR Piemonte in rete sul territorio piemontese, sia

come organismo di mediazione sia come ente formatore, e accedere alla normativa in materia.

Ricordiamo che la mediazione è un sistema di risoluzione alternativa delle controversie, che permette a due o più parti, attraverso l'intervento di un mediatore, di giungere autonomamente alla soluzione che esse ritengono più appropriata e reciprocamente vantaggiosa per porre termine al conflitto. È una procedura informale la cui conclusione è rimessa alla volontà delle parti che sono libere, in qualsiasi momento, di ritirarsi dal tentativo o di non concludere l'accordo e non esclude la possibilità di rivolgersi comunque al giudice ordinario, o all'arbitrato, in caso di insuccesso del tentativo. Per una serie di materie il tentativo di mediazione è obbligatorio prima di procedere al giudizio ordinario. La mediazione può essere comunque attivata, sia prima, sia durante i procedimenti giudiziari o arbitrali, sia quando prevista da una clausola contrattuale, presentando domanda presso le sedi provinciali di ADR Piemonte istituite presso le Camere di commercio piemontesi, con un notevole risparmio di tempi e costi rispetto a un processo civile ordinario.

**Per informazioni:**

ufficio regolazione del mercato - tel. 0171/318.809-737-814

regolazione.mercato@cn.camcom.it

[www.cn.camcom.gov.it/mediazione](http://www.cn.camcom.gov.it/mediazione)

### PREVENIRE GLI INCENDI

L'ampia e articolata normativa per la prevenzione antincendio è l'oggetto di una pubblicazione realizzata dai Vigili del fuoco di Cuneo ed edita dalla Camera di commercio.

Il Corpo nazionale dei Vigili del fuoco, unico organo competente nel campo della vigilanza antincendio per le attività lavorative, si impegna in un'azione divulgativa e informativa riguardo alle procedure e agli obblighi cui le aziende devono attenersi, con differenziazioni a seconda della categoria di appartenenza (dalle attività più semplici a quelle con livello di complessità articolato e, infine, alle più complesse).

Questo lo scopo del manuale, nato anche dalla collaborazione con le associazioni di categoria, che cerca di fare chiarezza in un settore che spesso mette in difficoltà i titolari delle realtà aziendali. Lo fa in modo semplice ed esaustivo, elencando le procedure da seguire e i documenti da tenere a disposizione in caso di accertamento da parte degli organi di vigilanza. Sottolinea, inoltre, come tutto ciò che viene progettato e realizzato ai fini della sicurezza antincendio non vada ridotto a una serie di incombenze da svolgere e accantonare, ma richieda manutenzioni costanti e verifiche di efficienza: un'attenzione continua, l'impegno da perseguire se si vuole operare in sicurezza.

La pubblicazione è in distribuzione gratuita presso gli sportelli camerali.

# L'etichettatura dei prodotti alimentari

Se ne parlerà alla Camera di commercio in un seminario

Lunedì 17 settembre alle 9:30, nel salone d'onore della Camera di commercio, si svolgerà un seminario in tema di etichettatura di prodotti alimentari. Esperti del Laboratorio chimico Camera di commercio di Torino interverranno sulla normativa vigente, sul nuovo regolamento comunitario in materia di prodotti preconfezionati e sfusi e sulle prospettive dell'etichettatura nutrizionale.

Al termine dei lavori, che proseguiranno nel pomeriggio, le imprese della provincia di Cuneo potranno usufruire di un incontro personalizzato, durante il quale riceveranno risposte a specifici quesiti vertenti su etichettatura e sicurezza dei prodotti alimentari.

La partecipazione al seminario è libera, previa adesione via fax al numero 0171/696581 oppure per email all'indirizzo [etichettatura@cn.camcom.it](mailto:etichettatura@cn.camcom.it)

Per usufruire degli incontri personalizzati è invece necessario prenotarsi compilando l'apposita scheda con dati dell'azienda, tipo di attività e prodotti trattati, quesito ed eventuali allegati e inviandola all'indirizzo

[etichettatura@cn.camcom.it](mailto:etichettatura@cn.camcom.it)

Le richieste saranno soddisfatte fino ad esaurimento dei posti; quelle pervenute successivamente avranno comunque risposta via email.

Il programma e la scheda di prenotazione saranno scaricabili alla pagina [www.cn.camcom.gov.it/appuntamenti](http://www.cn.camcom.gov.it/appuntamenti)



[etichettatura@cn.camcom.it](mailto:etichettatura@cn.camcom.it)

Le richieste saranno soddisfatte fino ad esaurimento dei posti; quelle pervenute successivamente avranno comunque risposta via email.

Il programma e la scheda di prenotazione saranno scaricabili alla pagina [www.cn.camcom.gov.it/appuntamenti](http://www.cn.camcom.gov.it/appuntamenti)

**Per informazioni:**

Sportello etichettatura e sicurezza alimentare  
tel. 0171/318.812-768  
[etichettatura@cn.camcom.it](mailto:etichettatura@cn.camcom.it)

## INDAGINE CONGIUNTURALE SU COMMERCIO IN SEDE FISSA E RISTORAZIONE

Segnaliamo che è in corso la nuova rilevazione trimestrale dell'indagine sull'andamento congiunturale dei settori del commercio e ristorazione, promossa dalla Camera di commercio di Cuneo insieme a Unioncamere Piemonte. Le imprese facenti parte del campione riceveranno una comunicazione via email e dovranno compilare un breve questionario via internet oppure scaricarlo in formato pdf e inviarlo via fax.

I soggetti coinvolti sono invitati a collaborare.

Sul sito internet [www.cn.camcom.gov.it](http://www.cn.camcom.gov.it) è possibile visualizzare il facsimile delle domande, nella sezione appositamente dedicata.

**Per informazioni:**

ufficio relazioni  
con il pubblico  
tel. 0171/318.728-759  
[urp@cn.camcom.it](mailto:urp@cn.camcom.it)

# Incentivi per i marchi da UIBM e Unioncamere

Grazie a un accordo con il Centro PatLib della Camera di commercio di Torino gli utenti e le imprese della provincia di Cuneo possono usufruire di due importanti servizi in ambito brevettuale.

**Sportello Tutela della proprietà industriale:** per incontri, gratuiti e riservati, con consulenti in proprietà industriale. Gli incontri, su appuntamento, sono aperti a persone fisiche o giuridiche (esclusi professionisti e intermediari che agiscono per i propri clienti).

Per accedere inviare la domanda a:

[sportello.tpi@to.camcom.it](mailto:sportello.tpi@to.camcom.it) specificando l'oggetto delle informazioni richieste.

**Per approfondimenti:**

[www.to.camcom.it/sportellotpi](http://www.to.camcom.it/sportellotpi)

**Ricerche di anteriorità del centro PATLIB:** presso la Camera di commercio di Torino (via S. Francesco da Paola n. 24), su appuntamento, oppure via email a [patlib@to.camcom.it](mailto:patlib@to.camcom.it). Le ricerche sono gratuite, salvo il pagamento delle stampe dei risultati o delle tariffe per le visure ufficiali.

**Per informazioni:**

ufficio marchi e brevetti  
tel. 0171/318813  
[marchi.brevetti@cn.camcom.it](mailto:marchi.brevetti@cn.camcom.it)

A partire dal 4 settembre sarà possibile, per le micro, piccole e medie imprese, presentare le domande di agevolazione per la registrazione di marchi comunitari e internazionali prevista dall'iniziativa Marchi+ promossa dall'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi e dall'Unioncamere. All'indirizzo [www.unioncamere.gov.it](http://www.unioncamere.gov.it) sarà infatti attivato un modulo online che consentirà l'attribuzione automatica del numero di protocollo. Questo andrà riportato obbligatoriamente nella domanda, che dovrà essere presentata entro i successivi 5 giorni tramite posta elettronica certificata (PEC) o raccomandata A.R.

Il modulo online sarà attivo fino ad esaurimento delle risorse disponibili (che ammontano a un totale di



4.500.000 euro).

Sul sito [www.progetto-tpi.it](http://www.progetto-tpi.it) dopo aver scelto la sezione "per le imprese" si accede a un'area nella quale sono disponibili, fin d'ora, tutte le informazioni utili per la presentazione delle richieste: il bando, il quadro sinottico delle agevolazioni, i requisiti, i moduli, il facsimile del form on line, le risposte alle domande frequenti.

**Per maggiori informazioni è possibile contattare l'indirizzo [infoimprese@progetto-tpi.it](mailto:infoimprese@progetto-tpi.it)**

## Nasce il CISeM

È il comitato per l'imprenditorialità sociale e microcredito

La Camera di commercio di Cuneo ha istituito presso la propria sede il CISeM (Comitato per l'imprenditorialità sociale e microcredito), con il compito di realizzare azioni di monitoraggio sull'economia locale, avanzare proposte e suggerimenti nell'ambito della programmazione delle attività camerali, analizzare i punti di forza e debolezza degli organismi del terzo settore (che comprende le imprese sociali, l'associazionismo sociale e il volontariato sociale), istituire facilitazioni per l'accesso al credito (soprattutto con il ricorso al microcredito), diffondere la cultura della cooperazione, potenziare la collaborazione tra enti pubblici e privati, veicolare i dati alle Camere di commercio, alle Unioni regionali e Unioncamere e rendere disponibili le informazioni agli interessati, attraverso la propria segreteria.

I componenti sono undici, di cui quattro consiglieri camerali (Domenico Paschetta, in rappresentanza del settore della cooperazione, con la funzione di presiden-

te; Marcello Gatto, per l'agricoltura, Riccardo Barbarini per il settore creditizio e Lorenzo Ambrogio per i consumatori); i restanti sette saranno designati da Federsolidarietà Concooperative Cuneo, Coldiretti della provincia di Cuneo, Caritas, Fondazione Cassa di Risparmio di Cuneo, Fondazione Cassa di Risparmio di Torino, Forum del Terzo Settore Piemonte, Acli Sede provinciale di Cuneo.

L'iniziativa prende spunto dall'intesa siglata a livello nazionale tra il sistema camerale e il Forum permanente del Terzo Settore e nasce dalla consapevolezza della crescente importanza dell'imprenditorialità sociale nel contesto economico anche locale, mirando a valorizzarne e sostenerne l'operato.

**Per informazioni:**

ufficio regolazione del mercato  
tel. 0171/318.809-737-814  
[regolazione.mercato@cn.camcom.it](mailto:regolazione.mercato@cn.camcom.it)



Centro Estero  
Alpi del Mare

Camera di Commercio Cuneo

cora un freno all'export verso un Paese che sta crescendo a ritmo impetuoso.

WASHINGTON

## FANCY FOOD, EDIZIONE ESTIVA

I lavori di ristrutturazione del Jacob Javits Convention Center di New York avevano reso necessario nel 2011 il trasloco dell'evento new-yorkese a Washington. Il cambio di sede, confermato anche nel 2012, non ha assolutamente frenato l'adesione delle aziende piemontesi, che hanno risposto all'invito con maggiore entusiasmo rispetto al passato. Il Centro estero Alpi del mare ha così supportato dal 17 al 19 giugno la partecipazione di 11 aziende piemontesi a quello che è, da sempre, il più importante evento riservato al settore agroalimentare di tutto il Nord America.

Sono stati più di 40.000, provenienti da oltre 80 Paesi, gli operatori professionali che hanno visitato il Summer Fancy Food Festival, che ha visto la presenza di 2.250 espositori provenienti da più di 100 Paesi. Il mercato americano, pur attraversando una fase difficile, ha dato confortanti segnali di vitalità.

È stata l'Italia ad avere una parte da protagonista assoluta all'evento, giunto alla sua 58<sup>ma</sup> edizione, che ha confermato anche quest'anno l'eccellenza della tavola italiana e il successo indiscusso dei nostri prodotti tipici Oltreoceano. La nostra è stata ancora una volta la rappresentanza estera più numerosa e ha posto in evidenza la forza del comparto agroalimentare italiano negli Stati Uniti. Un semplice dato è sufficiente a farci capire questo aspetto: nel 2011 gli Stati Uniti hanno importato dall'Italia prodotti alimentari e vini per un valore di 3,63 miliardi di dollari.

Le aziende piemontesi hanno presentato conserve, sughi, vini, pasta, acqua minerale, riso, prodotti da forno, confezioni regalo, cioccolato e formaggi. Per alcune si è trattato di una partecipazione abituale su un mercato che ha già dato grandi soddisfazioni, per altre è stata la prima presenza negli States.

GERMANIA

## PROGETTO KÄFER

Il Centro estero Alpi del mare, in collaborazione con Unioncamere e Ceipiemonte, ha promosso una iniziativa rivolta alle aziende alimentari presso i punti vendita Käfer, azienda leader a livello europeo per i prodotti alimentari di alta qualità. In Germania Käfer è sinonimo di eccellenza. Le tre attività della ditta sono il commercio al dettaglio, la ristorazione classica e il catering (si tratta infatti del più grande "caterer" in Europa).

La casa madre si trova a Monaco e ha altri 5 punti vendita nei dintorni della capitale della Baviera. L'assortimento comprende una vasta gamma di prodotti di altissimo profilo.

Il Piemonte è presentato attraverso le eccellenze assolute della produzione alimentare locale. Le aziende selezionate avranno la possibilità di entrare, tramite la loro partecipazione alla promozione, nell'assortimento fisso di Käfer, che amplia costantemente la propria gamma di prodotti con delle nuove proposte.

Le aziende piemontesi che hanno formulato una richiesta di adesione all'iniziativa sono state esaminate da una commissione di esperti appositamente arrivati dalla Germania che, dopo un'accurata selezione, hanno scelto le imprese i cui prodotti rispondevano agli elevatissimi target qualitativi richiesti da Käfer.

Sono state 4 le aziende cuneesi selezionate che nel mese di luglio hanno presentato i loro prodotti all'interno dei punti vendita Käfer. L'iniziativa prevede anche la produzione di flyer promozionali, la pubblicazione di un articolo sul giornale di Käfer e una cena tipica piemontese offerta ai suoi migliori clienti.

La speranza è che i prodotti delle aziende piemontesi incontrino il favore dei clienti di Käfer, in modo da poter essere inseriti nel medio-lungo periodo tra i fornitori abituali del prestigioso punto vendita bavarese, che è un autentico riferimento per l'intera Germania nel campo dei prodotti alimentari di alta gamma.

Käfer

SAN PAOLO

## EDIZIONE BRASILIANA PER IL SIAL

Sono state otto le aziende piemontesi che hanno preso parte alla prima edizione di Sial Brazil, in programma presso l'Expo Center Norte di San Paolo, dal 25 al 28 giugno scorsi. L'evento, realizzato dagli stessi organizzatori del prestigioso Sial di Parigi, si è svolto contemporaneamente a Fispal, storica manifestazione fieristica brasiliana, riunendo così in un unico luogo tutti i segmenti produttivi del mercato vinicolo e agroalimentare e presentando le ultime novità e tendenze del settore. Nell'ambito della presenza collettiva coordinata dal Centro estero Alpi del mare, hanno fatto la parte del leone le sette aziende produttrici di vino. Con loro ha preso parte all'evento una ditta produttrice di aceto.

Il Brasile applica una politica protezionistica nei confronti della propria economia, imponendo dazi doganali altissimi per qualsiasi tipologia di merce che entri nel Paese e, nel caso del vino, spesso tali imposte sono più elevate del costo stesso del prodotto. Ha inoltre destato grande preoccupazione l'avvio delle procedure del governo brasiliano per elevare dal 27 al 55% i dazi sul vino, con un conseguente aumento a cascata di tutte le accise che gravano su quel prodotto. Malgrado queste problematiche, i dati dell'import di vino crescono vertiginosamente. Nei primi due mesi del 2012 il Brasile ha importato quasi 30 milioni di dollari di vino e nell'ultimo quadriennio l'export vinicolo italiano in quel Paese è cresciuto di oltre il 60%. Sono stati proprio questi dati a far muovere le lobby dei produttori vinicoli brasiliani sul fronte dei dazi e delle accise. La complessità delle operazioni doganali costituisce an-



## UN'EUROREGIONE DA SCOPRIRE

La rivista delle Alpi del mare

È disponibile il nono numero della rivista bilingue "Le Alpi del Mare/Les Alpes de la Mer", che Euro C.I.N. GEIE dedica alla regione transfrontaliera di Piemonte, Liguria e Provence-Alpes-Côte d'Azur.

A introdurre la pubblicazione, l'editoriale a cura di Ferruccio Dardanella, amministratore delegato di Euro C.I.N., che sottolinea l'importanza di incrementare l'integrazione e la cooperazione all'interno dei territori della regione transfrontaliera delle Alpi del Mare.

A seguire, diversi articoli, corredati da una ricca serie di immagini, guidano il lettore attraverso la scoperta di alcuni dei luoghi più belli che Cuneo e la sua provincia offrono, della meraviglia delle valli che circondano il cuneese, delle curiosità storiche e artistiche di Asti e Alessandria, sino a giungere agli appuntamenti da non perdere nelle province di Imperia, Savona e Genova. Un particolare sguardo è altresì rivolto alle Cinque Terre e alla loro capacità di ricominciare dopo le calamità atmosferiche dello scorso ottobre. Per concludere, Roquebrune e la scoperta del Barocco nei territori del dipartimento francese 06 delle Alpes Maritimes.

La rivista è in distribuzione come supplemento al quotidiano Il Secolo XIX.

Per informazioni: EURO C.I.N. GEIE  
tel. +39 0171/318.712 - info@eurocin.eu



**SIAL**  
The Latin American Food Marketplace  
Brazil

N.A.S.F.T.  
**FANCY FOOD SHOW**  
WASHINGTON, DC  
JUNE 17-19 ★ 2012

FERRAGOSTO 2012: APPUNTAMENTO AD ARGENTERA, NELLA FRAZIONE FERRERE, PER IL TRADIZIONALE CONCERTO DELL'ORCHESTRA "BARTOLOMEO BRUNI" DI CUNEO.

# Notizie dallo sportello Europa



## IL MARCHIO CE E LA SICUREZZA DEI PRODOTTI

### Nuova guida della collana "Unione europea: istruzioni per l'uso"

Garantire un elevato e uniforme livello di sicurezza assicurando il corretto funzionamento del mercato: è questo l'obiettivo di numerose direttive comunitarie, tese a favorire l'organica e libera circolazione dei prodotti. Di particolare rilevanza è, in questo ambito, la legislazione sulla marcatura CE, apposta su prodotti che costituiscono una parte significativa del mercato europeo, dal comparto elettrico ed elettronico ai macchinari, ad alcuni prodotti medicali, ai dispositivi di protezione individuali (tra questi, gli occhiali da sole), ai giocattoli.

La marcatura CE è sicuramente conosciuta, anche se non sempre si ha piena consapevolezza del vero significato e della funzione che riveste.

Per aiutare le imprese a meglio conoscere la normativa in materia, lo Sportello Europa della Camera di commercio di Cuneo e il Club CE del Corep (Consorzio per la ricerca e l'educazione permanente) hanno promosso un seminario, svoltosi lunedì 2 luglio, al quale sono stati invitati gli imprenditori interessati alla problematica.

Il quadro generale della situazione è stato delineato da Mariana Mucci, Vittorio Ormezzano e Giancarlo Borio, che, rispondendo alle domande del pubblico, hanno chiarito i numerosi dubbi interpretativi in merito, con l'obiettivo di fornire assistenza operativa riguardo alla marcatura CE e alla legislazione comunitaria, finalizzata a garantire la sicurezza e la libera circolazione delle merci.

A completamento dell'incontro è

stata distribuita la nuova guida "Sicurezza dei prodotti e marcatura CE" della collana "Unione europea: istruzioni per l'uso", pubblicata dallo Sportello Europa, redatta dalla Camera di commercio di Torino e da Unioncamere Piemonte. La pubblicazione è in distribuzione presso l'ufficio promozione. È inoltre disponibile online all'indirizzo [www.cn.camcom.gov.it/sportello.europa](http://www.cn.camcom.gov.it/sportello.europa) nella sezione "Unione europea. Istruzioni per l'uso".

**Per informazioni:**  
ufficio promozione  
tel. 0171/318.746-758-832  
[promozione@cn.camcom.it](mailto:promozione@cn.camcom.it)

## RICHIESTE & OFFERTE DAL MONDO

### OFFERTE DI MERCI E SERVIZI

#### Casalinghi

*Regno Unito*

Azienda produttrice di bicchieri da cocktail e vino, dipinti a mano, e altre tipologie di bicchieri prodotti con un design particolare è interessata a trovare distributori e agenti nel settore degli articoli regalo di alta qualità.

Lingue di contatto: inglese, francese, italiano, spagnolo

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120419021

#### Erboristeria

*Repubblica Ceca*

Impresa ricerca produttori nei settori alimentare, liquori, cosmesi, mangimi e farmaceutico, per proporre la fornitura di materie prime (erbe).

Lingue di contatto: ceco, inglese, francese, tedesco, slovacco, spagnolo

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120413009

#### ICT

*Lettonia*

Azienda specializzata in servizi digitali di alta qualità ricerca aziende dello stesso settore e archivi, librerie, editori, eccetera, interessati a servizi digitali per contratti di subappalto.

Lingue di contatto: inglese, lettone, russo

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120424030

#### Beni industriali

*Repubblica Ceca*

Azienda del settore della saldatura, revisione di macchinari e attrezzature offre accordi di produzione reciproca.

Lingue di contatto: inglese, tedesco, ceco

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120402029

### RICHIESTE DI MERCI E SERVIZI

#### Arredo

*Regno Unito*

Produttore e distributore di tappeti, zerbini, passatoie e stuoie per uso domestico ed esterno desidera ampliare la propria gamma e ricerca nuovi prodotti da vendere nel Regno Unito.

Lingue di contatto: inglese

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120419052

#### Componentistica

*Slovacchia*

Azienda produttrice di componenti in alluminio ricerca servizi di intermediazione commerciale per tecnologie, processi di automazione e robotica e offre contratti di subappalto per lavorazioni, saldature e ristrutturazioni.

Lingue di contatto: inglese, ceco, tedesco

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120419039

#### Varie

*Francia*

Agente rappresentante ricerca accessori per la pittura per artigiani e pittori professionisti.

Lingue di contatto: francese

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120322025

#### Arredo

*Polonia*

Impresa specializzata nel commercio di materiali per l'arredamento ricerca produttori di mobili e ditte che commercino tali materiali per avviare possibili accordi di joint venture.

Lingue di contatto: inglese, polacco

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120404028

#### ICT

*Romania*

Impresa del settore ICT ricerca aziende per attività di collaborazione su progetti di software basati su soluzioni ERP. Offre opportunità di franchising sulle soluzioni ERP, accordi di joint venture o di produzione reciproca.

Lingue di contatto: inglese

Info: Enterprise Europe Network, Rif. ALPS N. 20120402035

#### Automotive

*Romania*

Azienda specializzata nella produzione di parti di ricambio utilizzate nel settore automotive (per scavatori, veicoli, trattori: pistoni, copiglie, cilindri, cambi), di macchinari

per imballaggi e per linee di assemblaggio automotive offre i suoi servizi come subcontraente.

Lingue di contatto: inglese  
Rif. ALPS N. 20120605001

#### Arredi

*Polonia*

Azienda polacca offre i suoi servizi come rappresentante/agente in Polonia per la vendita di materiali utilizzati per la produzione di arredi. L'azienda ha una lunga esperienza nel settore e ha sviluppato una rete di vendita, in particolare con fornitori di materiali utilizzati per la produzione di arredi per la cucina.

L'azienda possiede un macchinario professionale per la produzione di arredi.

Lingue di contatto: inglese, russo  
Rif. ALPS N. 20120525017

#### ICT

*Polonia*

Azienda specializzata nella fornitura di servizi di R&S nel settore della metrologia (soluzioni per sensori), ingegneria software, operating system optimization, sistemi incorporati per applicazioni industriali e soluzioni per i dati wireless (anche cellulari) offre assistenza nella definizione di problemi e delle relative soluzioni, nella prototipazione, nel collaudo e nel trasferimento di conoscenza.

L'azienda offre attività di subcontraenza ed è fortemente interessata a stabilire relazioni commerciali di lungo termine con partner esteri.

Lingue di contatto: inglese, russo  
Rif. ALPS N. 20120511021 -

#### Trattamento delle acque

*Spagna*

Impresa spagnola operante nei settori dell'ingegneria e delle costruzioni e specializzata in progetti ambientali ed energetici ricerca subcontraenti che offrano servizi per l'implementazione di soluzioni di trattamento delle acque.

Lingue di contatto: inglese, spagnolo  
Rif. ALPS N. 20120423046

#### Trattamento delle acque reflue

*Spagna*

Impresa spagnola specializzata nella produzione di strumenti per l'aerazione nel trattamento biologico delle acque reflue e nella progettazione e implementazione di impianti di trattamento e riutilizzo delle acque reflue nei processi urbani e industriali ricerca distributori in Europa. L'impresa inoltre offre attività in subcontraenza.

Lingue di contatto: inglese, spagnolo  
Rif. ALPS N. 20120404030



Per informazioni su finanziamenti e normativa UE:  
ufficio promozione  
tel. 0171 318758-818  
[promozione@cn.camcom.it](mailto:promozione@cn.camcom.it)

# Marchio "Ospitalità italiana" edizione 2013

È prossima al via l'edizione 2013 del marchio di qualità "Ospitalità Italiana" promosso dalla Camera di commercio di Cuneo in collaborazione con Isnart di Roma.

I posti disponibili per le nuove strutture che si vorranno candidare sono 3 per gli alberghi, 6 per i ristoranti, 3 per gli agriturismi, 1 per le residenze turistico alberghiere, 1 per i campeggi e 1 per i rifugi.

La partecipazione al marchio di qualità è gratuita e volontaria per tutte le strutture turistiche che svolgono l'attività da almeno un anno e rispondano ai requisiti previsti dal bando relativo alla propria categoria.

Le strutture possono richiedere di essere ammesse al marchio di qualità compilando una scheda di adesione, da inviare alla Camera di commercio di Cuneo unicamente tramite fax al numero 0171/696581 dal 23 agosto al 6 settembre 2012.

Per l'ammissione delle domande si terrà conto dell'ordine cronologico di arrivo delle schede di adesione.

I testi integrali dei bandi, dei disciplinari, dei requisiti e le schede di adesione possono essere richiesti all'ufficio promozione della sede di Cuneo, presso le sedi di Alba, Mondovì e Saluzzo oppure scaricati dal sito della Camera di commercio all'indirizzo [www.cn.camcom.gov.it/marchiqualita](http://www.cn.camcom.gov.it/marchiqualita). L'assegnazione dei marchi sarà convalidata da un'apposita Commissione in base ai risultati delle visite dei tecnici dell'ente certificatore, che verificheranno la rispondenza dei servizi offerti ai requisiti fissati a livello nazionale.

Per informazioni: ufficio promozione  
tel. 0171/318.818-746-758  
[promozione@cn.camcom.it](mailto:promozione@cn.camcom.it)



## LE STRUTTURE CON IL MARCHIO DI QUALITÀ

Il marchio di Qualità caratterizza la migliore ospitalità italiana. Cercatelo e troverete accoglienza di qualità. Lo espongono alberghi, ristoranti, agriturismi, bed & breakfast, campeggi e rifugi che hanno ottenuto la certificazione della Camera di commercio di Cuneo.

Maggiori informazioni sulla pagina internet [www.cn.camcom.gov.it/marchiqualita](http://www.cn.camcom.gov.it/marchiqualita)

### AGRITURISMI RICETTIVI

Agriturismo Casa Scaparone	Alba
Agriturismo Cascina Barà	Alba
Casa Ressia	Alba
Agriturismo Cascina Nuova	Barge
Agriturismo Il Gioco dell'Oca	Barolo
Agriturismo Le Viole	Barolo
Agriturismo Lou Saret	Bellino
Tibi Dabo	Bene Vagienna
Agriturismo La Cascina	Bossolasco
Agriturismo La Bisalta	Boves
Agriturismo San Quintino	Busca
Agriturismo Villa Tiboldi	Canale
Le Querce del Vareglio	Canale
Il Mulino delle Fucine	Casteldelfino
Il Borgo	Castellinaldo
Mongallegto	Castellinaldo
Agriturismo Buttieri Giuseppe	Cherasco
Agriturismo Cascina Veja	Chiusa di Pesio
Agriturismo Lungaserra	Chiusa di Pesio
Agriturismo Il Palazzetto	Clavesana
Agriturismo San Martino	Clavesana
Castel Martino	Cortemilia
Agriturismo Tetto Garrone	Cuneo
Agriturismo Castella di Castella Claudia	Diano d'Alba
Agriturismo Il Cortile	Diano d'Alba
Agriturismo La Briccola	Diano d'Alba
Agriturismo Barbarossa	Dogliani
Agriturismo Enolocanda Del Tufo	Dogliani
Agriturismo La Pieve	Dogliani
Agriturismo Bevione	Farigliano
Fiori di Zucca	Fossano
Agriturismo Cascina Roero	Govone
Il Pedaggio	Guarene
Agriturismo Cascina Ballarin	La Morra
Agriturismo Cascina del Monastero	La Morra
Agriturismo Cascina Rocca	La Morra
Agriturismo Erbaluna	La Morra
Agriturismo Il Gelso	La Morra
Albachiara	La Morra
Cascina San Bernardo	Magliano Alfieri
Il Baco da Seta	Manta
Cascina Zanot	Marsaglia
Agriturismo Bianconiglio	Monforte d'Alba
Agriturismo Ca' Brusà	Monforte d'Alba
Agriturismo Tra Sole e Vigne	Monforte d'Alba
Amalia Cascina in Langa	Monforte d'Alba
Agriturismo Cascina Ponchietta	Montà
Agriturismo 'D Rainé	Montelupo Albese
Agriturismo La Torretta	Montelupo Albese
Agriturismo Carlincarlota	Neive
Agriturismo Dindina	Neviglie
Agriturismo Locanda San Giorgio	Neviglie

Marcarini Agriturismo	Noviglie
Agriturismo Due Ciance	Novello
Azienda Agricola Stra	Novello
Agriturismo Antica Cascina Costa	Pagno
Agriturismo I Monti	Pamparato
Agriturismo Cascina Raflazz	Paroldo
Agriturismo Cascina La Commenda	Peveragno
Chiabotto Fruttero	Racconigi
Agriturismo "el cavajer"	Revello
Agriturismo La Virginia	Revello
Tenuta San Giuseppe - Cascina Blengio	Rocchetta Belbo
Casolare Rosa	Rossana
Ca'd'Gal	Santo Stefano Belbo
Agriturismo Germano Ettore	Serralunga d'Alba
Agriturismo Cascina Sant'Eufemia	Sinio
Agriturismo Le Arcate	Sinio
Agriturismo La Costa	Torre Bormida
Agriturismo Ada Nada	Treiso
Agriturismo Il Bricco	Treiso
Agriturismo Cascina Bricchetto	Trezzo Tinella
Agriturismo Finestre di Langa	Trezzo Tinella
Agriturismo Lu Garùn Rus	Valdieri
Agriturismo Cà del Re	Verduno
Agriturismo Locanda dell'Orso Bevitore	Verduno
Agriturismo Cascina Giselberga	Verzuolo
Relais il Morsetto	Verzuolo
Antica Meridiana Relais Art	Vicoforte

### AGRITURISMI RISTORATIVI

Agriturismo Al Nemoreto	Baldissero d'Alba
Agriturismo Balcone sulle Langhe	Cissole
Agriturismo Il Parco	Cuneo
Cascina Zumaglia	Cuneo
Agriturismo Pianbosco	Farigliano
Agriturismo Cascina Recinto di Ponente	Fossano
Agriturismo L'Orto del Pian Bosco	Fossano
Il Torriglione	La Morra
Agriturismo Rumé	Murazzano
Agriturismo Il Mirtillo	Peveragno
Tetto Naradu	Peveragno
Misurei	Pianfei
Agriturismo Antica Pieve	Priocca
Agriturismo Cascina Mondino	Vicoforte

### BED & BREAKFAST

I Tigli di Altavilla	Alba
Il Bosco delle Terrecotte	Barge
Il Melograno	Borgo San Dalmazzo
Del Pelerin	Boves
La Bisimanda	Boves
B&B Angela e Masino	Briaglia
Lavande & Rose	Busca
Il Rifugio degli Elfi	Canosio
Il Cigno Nero	Carrù

Il Melograno	Castagnito
La Toureto	Casteldelfino
Malù	Centallo
Al Lunario	Cherasco
Le Cabane	Chiusa di Pesio
Ca' d'Angel	Costigliole Saluzzo
Angeli B&B	Cuneo
Gira Sole	Cuneo
La Cà d'Abel	Cuneo
La Cà di Banda	Cuneo
B&B Praveja	Dronero
La Pineta di Flipper	Frabosa Soprana
Bricco degli Uccellini	Gambasca
Il Grappolo	La Morra
Monviso	La Morra
Il Frutteto	Lagnasco
La Montanina	Limone Piemonte
Il Giardino dei Semplici	Manta
Cascina Bringin	Mondovì
Liretta	Montemarle di Cuneo

Casa Camilla	Niella Tanaro
Zenzero e Cannella	Paesana
La Casa del Vescovo	Pagno
B&B Ca èt mia nona	Peveragno
La Casetta	Peveragno
Rabalant	Peveragno
Alisea B&B	Pocapaglia
Le Robinie	Pocapaglia
La Liero	Pontechianale
B&B Manolo	Revello
Il Cardellino	Rocca de' Baldi
Bandet Bed & Breakfast	Roccasparvera
Domus Aurea	Saluzzo
Il Mulino	Sanfront
Il Segreto di Milia	Savigliano
Bed&Breakfast Elena	Serravalle Langhe
Il Sole delle Rive	Sinio
Villa Incanto	Treiso
Ciaburna Dei Ribota	Valdieri
La Ghiacciaia	Verzuolo
B&B Soleluna	Vicoforte

### CAMPEGGI

Alba Village	Alba
Campeggio Valle Gesso	Entracque
Villaggio Turistico - Campeggio - Stiera	Sport & Vacanza
	Gaiola
	Marmora

### HOTEL

Hotel Le Marmotte	Acceglio
Hotel Londra	Acceglio
Le Marmotte	Acceglio

Hotel I Castelli  
 Hotel Langhe  
 Hotel Savona  
 Alter Hotel  
 Hotel Barolo  
 Hotel Belsito  
 Hotel Le Lanterne  
 Hotel Relais Montemarino  
 Hotel La Panoramica  
 Albergo Cantine Ascheri  
 Best Western Hotel Cavalieri  
 Albergo Trattoria Marsupino  
 Hotel Ceretto  
 Hotel Quadrifoglio  
 Hotel Palazzo Di Mezzo  
 Castahotel  
 Hotel La Font  
 Hotel Sanremo  
 Albergo dei Pescatori  
 Hotel Cannon d'Oro  
 Albergo Villa San Carlo  
 Hotel Castello Rosso  
 Hotel Ligure  
 Hotel Palazzo Lovera  
 Hotel Principe  
 Hotel Royal Superga  
 Hotel Tenuta Larenzania  
 Albergo Cavallo Bianco  
 Draconerium Hotel  
 Albergo Giardino Dei Tigli  
 Dama Hotel  
 Hotel Romanisio  
 Hotel Santa Maria  
 Grand Hotel Principe  
 Hotel 3 Amis  
 Hotel Edelweiss  
 Hotel L'Artisin  
 Hotel Marguareis  
 Park Hotel  
 Albergo Giardino Da Felicin  
 Albergo Villa Beccaris  
 Hotel Victor  
 La Cascina di Villa Due  
 Hotel La Contea  
 Hotel Barbabuc  
 Hotel Ponte Di Nava  
 Hotel San Carlo  
 Hotel La Colletta  
 Hotel Trattoria della Posta  
 Hotel La Ruota  
 Tenuta Carretta  
 Hotel Chalet Seggiovina  
 Albergo Tre Verge d'Oro  
 Albergo La Pineta  
 Albergo Roccerè  
 Hotel Reale  
 Hotel Antico Podere Propano  
 Albergo della Pace  
 Hotel Monte Nebin  
 Hotel del Peso  
  
 Hotel Castello di S. Vittoria  
 Eden  
 Granbaita Hotel  
 Rinaldi Park Hotel  
 Albergo Trattoria del Castello  
 Roero Park Hotel  
 Hotel Royal Centro Benessere  
 Del Viale  
 Albergo Real Castello  
 Albergo Nazionale  
 Hotel Della Valle  
 Park Hotel  
 Relais del Nazionale  
 Agli Alteni  
 Albergo della Ceramica  
 Hotel Villa Cinzia  
 Albergo I Ciciu  
 Hotel Ligure

Alba  
 Alba  
 Alba  
 Barge  
 Barolo  
 Borgo San Dalmazzo  
 Borgo San Dalmazzo  
 Borgomale  
 Bossolasco  
 Bra  
 Bra  
 Briaglia  
 Busca  
 Caraglio  
 Carrù  
 Castagnito  
 Castelmagno  
 Ceva  
 Chiusa di Pesio  
 Chiusa di Pesio  
 Cortemilia  
 Costigliole Saluzzo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Dogliani  
 Dronero  
 Dronero  
 Fossano  
 Fossano  
 Fossano  
 La Morra  
 Limone Piemonte  
 Limone Piemonte  
 Limone Piemonte  
 Limone Piemonte  
 Limone Piemonte  
 Mondovì  
 Monforte d'Alba  
 Monforte d'Alba  
 Narzole  
 Narzole  
 Neive  
 Novello  
 Ormea  
 Ormea  
 Paesana  
 Peveragno  
 Pianfei  
 Piobesi d'Alba  
 Pontechianale  
 Pradleves  
 Roccabruna  
 Roccabruna  
 Roccaforte Mondovì  
 Saluzzo  
 Sambuco  
 Sampeyre  
 San Michele  
 Mondovì  
 Santa Vittoria d'Alba  
 Savigliano  
 Savigliano  
 Savigliano  
 Serralunga d'Alba  
 Sommariva Perno  
 Valdieri  
 Valgrana  
 Verduno  
 Vernante  
 Vernante  
 Vernante  
 Vernante  
 Villafalletto  
 Villanova Mondovì  
 Villanova Mondovì  
 Villar San Costanzo  
 Vinadio

Rifugio Morelli Buzzi  
 Rifugio Valasco  
 Foches - Laus

#### RIFUGI ESCURSIONISTICI

Rifugio Campeggio Campo Base  
 La Via del Sale

#### RISTORANTI CLASSICI ITALIANI

Da Politano  
 Da Emiliana  
 Ristorante Badellino  
 Ristorante La Giardiniera  
 Porta Santa Maria  
 Ristorante Due Palme  
 La Piola  
 La Porta del Salice  
 Osteria Cà di Gà  
 Ristorante La Borsarella  
 Trattoria la Via del Sale  
 Bela Rosin  
 Le 4 Stagioni d'Italia  
 Ristorante Monte Nebin  
 Ristorante Granbaita  
 Piatti di Parola  
 Castello dei Solaro

#### RISTORANTI GOURMET

Ristorante Vecchio Tre Stelle  
 El Sacocin  
 Ristorante D'Andrea  
 Ristorante d'la Picocarda  
 Ristorante La Corte Albertina  
 Trattoria Marsupino  
 Locanda del Prof.  
 Ristorante Operti 1772 da Fausto  
 Ristorante Castello Rosso  
 Delle Antiche Contrade  
 Ristorante Les Gourmands  
 Il Verso del Ghiottone  
 La Madernassa  
 Ristorante Belvedere  
 Trattoria Ezzelino  
 Ristorante Giardino da Felicin  
 Trattoria della Posta  
 Locanda Aria di Langa  
 Ristorante La Contea  
 Ristorante Eden  
 Ristorante Valentine  
 Ristorante Il Vigneto  
 Ristorante La Crota  
 Trattoria La Coccinella  
 Ristorante La Ciaù del Tornavento

#### RISTORANTI INTERNAZIONALI

Ristorante il Principe  
 Alpi Grill Ristorante  
 Ristorante Roero Park Hotel  
 Ristorante Palazzo Drago

#### RISTORANTI PIZZERIE

Ristorante Belsito  
 Ristorante Le Lanterne  
 Pizzeria La Grotta  
 Il Gambero Rosso  
 Capri  
 Ristorante Pizzeria Scugnizzo  
 Osteria Pizzeria per Bacco  
 Ristorante La Diligenza  
 Ristorante Pizzeria La Ciapula  
 Osteria Pizzeria La Madonnina  
 Ristorante Pizzeria da Vincenzo  
 Ristorante Il Pianeta 2000  
 Ristorante Nuovo Secolo  
 Ristorante Ruota Due

#### RISTORANTI TIPICI REGIONALI

Ristorante Le Marmotte  
 Osteria La Fermata  
 Ristorante Savona  
 Ristorante Rabayà  
 Osteria La Cantinella  
 Ristorante La Panoramica  
 Locanda del Re  
 L'Osteria del Chiosco  
 Osteria Murivecchi  
 Ristorante Fratelli Battaglino  
 Ristorante Garibaldi  
 Ristorante La Torre  
 Reloup Trattoria di tradizioni  
 Trattoria Fermata Ceretto

Valdieri  
 Valdieri  
 Vinadio

Acceglio  
 Sanfront

Boves  
 Bra  
 Bra  
 Bra  
 Busca  
 Centallo  
 Cuneo  
 Fossano  
 Melle  
 Mondovì  
 Polonghera  
 Racconigi  
 Saluzzo  
 Sampeyre  
 Savigliano  
 Verzuolo  
 Villanova Solaro

Barbaresco  
 Barge  
 Barge  
 Barge  
 Bra  
 Briaglia  
 Cherasco  
 Cherasco  
 Costigliole Saluzzo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Dogliani  
 Guarene  
 La Morra  
 Mondovì  
 Monforte d'Alba  
 Monforte d'Alba  
 Montelupo Albese  
 Neive  
 Poccapaglia  
 Roburent  
 Roddi  
 Roddi  
 Serravalle Langhe  
 Treiso

Bra  
 Cuneo  
 Sommariva Perno  
 Verzuolo

Borgo San Dalmazzo  
 Borgo San Dalmazzo  
 Caraglio  
 Cervere  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 La Morra  
 Limone Piemonte  
 Morozzo  
 Narzole  
 Savigliano  
 Tarantasca  
 Torre Bormida  
 Valdieri

Acceglio  
 Alba  
 Alba  
 Barbaresco  
 Barolo  
 Bossolasco  
 Boves  
 Bra  
 Bra  
 Bra  
 Bra  
 Brondello  
 Brossasco  
 Busca

Mascha Parpaja Locanda degli elfi  
 Ristorante Fontana Oro  
 Ristorante Il Portichetto  
 Osteria del Borgo  
 Ristorante Moderno  
 Trattoria Vascello d'Oro  
 Le Vigne e i Falò  
 Ristorante Sarvanot  
 Ristorante Mezzaluna - Mongalietto  
 Ristorante Tenuta Gallarini  
 Ristorante La Font  
 Locanda del Centro  
 Ristorante Le Torri  
 La Pedaggera  
 Osteria degli Artisti  
 Osteria Primi Dolci  
 Ristorante Italia  
 Osteria della Rosa Rossa  
 Osteria La Torre  
 Osteria Umberto  
 Locanda dei Bagordi  
 Ristorante dei Pescatori  
 Ristorante Cannon d'Oro  
 Locanda da Peju  
 L'Osteria di Christian  
 Ristorante Il Ventaglio  
 Ristorante Torrismondi  
 Ristorante Vineria Lovera  
 Locanda Occitana della Reino Jano  
 Locanda Occitana La Randoulina  
 Trattoria dei Passeggeri  
 Ristorante Tenuta Larenzania  
 Vecchio Mulino  
 La Speranza  
 La Maison des Alpes  
 Ristorante Da Claudino  
 Locanda per viandanti e sognatori  
 Osteria il Bagatto  
 Cantine Bonaparte  
 Osteria Quattro Stagioni  
 Ristorante Villa Nasi  
 Osteria La Salita  
 Trattoria Terraluna  
 Ristorante Marcelin  
 Ristorante Ca' del Lupo  
 La Cascina di Villa Due  
 Ristorante Victor  
 Ristorante Ponte di Nava - Da Beppe  
 Ristorante San Carlo  
 Trattoria Il Borgo  
 Ristorante Alpino  
 Ristorante La Colletta  
 Locanda del Mulino  
 Trattoria Salvetti  
 Ristorante Il Tucano  
 Ristorante Tenuta Carretta  
 Ristorante Perlage  
 Ristorante L'Ostu D' Racunis  
 Restaurant Chalet Seggiovina  
 Locanda da Elisa  
 Ristorante La Torre  
 Locanda Occitana Ca' Bianca  
 Ristorante La Pineta  
 Ristorante Roccerè  
 Hotel Reale Ristorante La Taverna  
 La Volta Rossa  
 Trattoria dell'Amicizia  
 La Gargotta del Pellico  
 Poggio Radicati  
 Taverna San Martino  
 Terra Gemella  
 Ristorante della Pace  
 Ristorante Nuovo Monarca  
 Ristorante Trattoria del Castello  
 Trattoria Belvedere  
 Trattoria del Viaggiatore

Ristorante Fiordifragola  
 La Locanda del Falco  
 Locanda di Linu  
 Ristorante La Cascata  
 La Vecchia Trattoria del Castello  
 La Bocca della Verità  
 Ristorante Albero Fiorito  
 Osteria del Pasco  
 Ristorante Cristallo  
 Ristorante Ligure

Canosio  
 Caraglio  
 Caraglio  
 Carrù  
 Carrù  
 Carrù  
 Castagnito  
 Castellar  
 Castellinaldo  
 Castellinaldo  
 Castelmagno  
 Castiglione Falletto  
 Castiglione Falletto  
 Cavallerleone  
 Cervasca  
 Cervere  
 Ceva  
 Cherasco  
 Cherasco  
 Cherasco  
 Chiusa di Pesio  
 Chiusa di Pesio  
 Chiusa di Pesio  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Cuneo  
 Demonte  
 Demonte  
 Demonte  
 Dogliani  
 Entracque  
 Farigliano  
 Frabosa Sottana  
 Gambaasca  
 Isasca  
 Limone Piemonte  
 Mondovì  
 Mondovì  
 Mondovì  
 Monforte d'Alba  
 Monforte d'Alba  
 Montà  
 Montelupo Albese  
 Narzole  
 Narzole  
 Ormea  
 Ormea  
 Ormea  
 Paesana  
 Paesana  
 Pamparato  
 Paroldo  
 Peveragno  
 Piobesi d'Alba  
 Piozzo  
 Poccapaglia  
 Pontechianale  
 Pradleves  
 Racconigi  
 Roccabruna  
 Roccabruna  
 Roccabruna  
 Roccaforte Mondovì  
 Roddi  
 Roddino  
 Saluzzo  
 Saluzzo  
 Saluzzo  
 Saluzzo  
 Sambuco  
 Scarnafigi  
 Serralunga d'Alba  
 Serravalle Langhe  
 Sommariva  
 del Bosco  
 Sommariva Perno  
 Valdieri  
 Valdieri  
 Verduno  
 Verzuolo  
 Vicoforte  
 Vicoforte  
 Villanova Mondovì  
 Villanova Mondovì  
 Vinadio

#### RESIDENZA D'EPOCA

Hotel Al Castello Novello

#### RESIDENZA TURISTICO-ALBERGHIERA

Gildo Frabosa Soprana

#### RIFUGI ALPINI

Don Barbera  
 Rifugio della Gardetta  
 Pian delle Gorre

Briga Alta  
 Canosio  
 Chiusa di Pesio



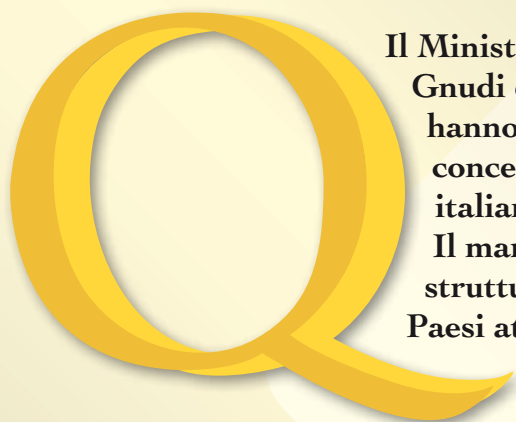
Istituto Nazionale  
Ricerche Turistiche



Camera di Commercio  
Cuneo



# IL MARCHIO DI QUALITÀ "OSPITALITÀ ITALIANA" ha il patrocinio del Ministero



Il Ministro per gli Affari regionali, il Turismo e lo Sport Piero Gnudi e il presidente di Unioncamere Ferruccio Dardanello hanno stipulato un accordo in base al quale il Ministro concede il patrocinio al marchio di qualità "Ospitalità italiana", realizzato dal sistema camerale.

Il marchio di qualità è stato assegnato ad oltre 6000 strutture in Italia. È utilizzato anche all'estero in oltre 40 Paesi attraverso il riconoscimento di qualità per i ristoranti italiani nel mondo. Con questo accordo il Ministro del Turismo riconosce che il lavoro sviluppato dal

## OSPITALITÀ ITALIANA

QUALITY APPROVED



sistema camerale nella definizione di criteri di qualità, validi a livello nazionale ed integrati con le specificità regionali, rappresenta un'opportunità per lo sviluppo del turismo.

Il marchio "Ospitalità italiana" evidenzia

l'eccellenza dell'offerta turistica nazionale e territoriale.

Il patrocinio rappresenta il riconoscimento di un progetto che è in continua crescita e con il quale il sistema camerale può contribuire fortemente al successo delle nostre imprese turistiche e della ristorazione italiana all'estero.

## Riaperti i bandi

Alberghi - Ristoranti - Agriturismi - Rifugi

Campeggi - Residenze turistico-alberghiere (RTA)

All'interno informazioni sulle modalità di adesione

domande  
dal 23 agosto  
al 6 settembre

SPAZIO RISERVATO ALL'INDIRIZZO